



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

Dinsdag

28-04-2015

Namiddag

Mardi

28-04-2015

Après-midi

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
PTB-GO!	<i>Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!</i>
PP	<i>Parti Populaire</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 54 0000/000	<i>Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (witte kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture blanche)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(witte kaft)</i>		<i>(couverture blanche)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)</i>	MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.dekamer.be</i>	<i>www.lachambre.be</i>
<i>e-mail : publications@dekamer.be</i>	<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>

INHOUD

Vraag van mevrouw Véronique Caprasse aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de tenuitvoerlegging van de overdracht van de bevoegdheid voor de interuniversitaire attractiepolen (IUAP's)" (nr. 2924)

Sprekers: **Véronique Caprasse, Elke Sleurs**, staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen - Personen met een beperking - Fiscale fraude - Wetenschapsbeleid

Vraag van mevrouw Sarah Claerhout aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de aanwervingen in de wetenschappelijke instellingen" (nr. 2925)

Sprekers: **Sarah Claerhout, Elke Sleurs**, staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen - Personen met een beperking - Fiscale fraude - Wetenschapsbeleid

Vraag van mevrouw Sarah Claerhout aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de besparingen bij de federale wetenschappelijke instellingen" (nr. 3665)

Sprekers: **Sarah Claerhout, Elke Sleurs**, staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen - Personen met een beperking - Fiscale fraude - Wetenschapsbeleid

Vraag van mevrouw Sarah Claerhout aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "een nieuw museum voor moderne kunst" (nr. 3666)

Sprekers: **Sarah Claerhout, Elke Sleurs**, staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen - Personen met een beperking - Fiscale fraude - Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "het inschakelen van een advocatenkantoor voor zaken die kaderen in de betrekkingen met de administratie" (nr. 3059)

Sprekers: **Jean-Marc Delizée, Elke Sleurs**,

SOMMAIRE

Question de Mme Véronique Caprasse à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "l'exécution du transfert de la compétence des pôles d'attraction interuniversitaires (PAI)" (n° 2924)

Orateurs: **Véronique Caprasse, Elke Sleurs**, secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées - Fraude fiscale - Politique scientifique

Question de Mme Sarah Claerhout à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "les recrutements dans les institutions scientifiques" (n° 2925)

Orateurs: **Sarah Claerhout, Elke Sleurs**, secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées - Fraude fiscale - Politique scientifique

Question de Mme Sarah Claerhout à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "les économies imposées aux établissements scientifiques fédéraux" (n° 3665)

Orateurs: **Sarah Claerhout, Elke Sleurs**, secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées - Fraude fiscale - Politique scientifique

Question de Mme Sarah Claerhout à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "un nouveau musée d'art moderne" (n° 3666)

Orateurs: **Sarah Claerhout, Elke Sleurs**, secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées - Fraude fiscale - Politique scientifique

Question de M. Jean-Marc Delizée à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "le recours à un bureau d'avocats pour la gestion des relations courantes avec l'administration" (n° 3059)

Orateurs: **Jean-Marc Delizée, Elke Sleurs**,

staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen -
Personen met een beperking - Fiscale fraude -
Wetenschapsbeleid

secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des
chances - Personnes handicapées - Fraude
fiscale - Politique scientifique

Vraag van de heer Peter Dedecker aan de
staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke
Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding
van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid,
toegevoegd aan de minister van Financiën, over
"het Archief van het Koninklijk Paleis" (nr. 3525)

Sprekers: **Peter Dedecker, Elke Sleurs**,
staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen -
Personen met een beperking - Fiscale fraude -
Wetenschapsbeleid

Question de M. Peter Dedecker à la secrétaire
d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des
chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte
contre la fraude fiscale et à la Politique
scientifique, adjointe au ministre des Finances,
sur "les Archives du Palais royal" (n° 3525)

Orateurs: **Peter Dedecker, Elke Sleurs**,
secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des
chances - Personnes handicapées - Fraude
fiscale - Politique scientifique

Vraag van de heer Marcel Cheron aan de
staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke
Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding
van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid,
toegevoegd aan de minister van Financiën, over
"de toekomst van de Princess Elisabeth
Antarcticabasis" (nr. 3609)

Sprekers: **Marcel Cheron, Elke Sleurs**,
staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen -
Personen met een beperking - Fiscale fraude -
Wetenschapsbeleid

Question de M. Marcel Cheron à la secrétaire
d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des
chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte
contre la fraude fiscale et à la Politique
scientifique, adjointe au ministre des Finances,
sur "l'avenir de la station polaire Princess
Elisabeth Antarctica" (n° 3609)

Orateurs: **Marcel Cheron, Elke Sleurs**,
secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des
chances - Personnes handicapées - Fraude
fiscale - Politique scientifique

Samengevoegde interpellaties en vragen van 10

Interpellations et question jointes de 10

- de heer Jean-Marc Delizée tot de
staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke
Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding
van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid,
toegevoegd aan de minister van Financiën, over
"het voornemen om het federale
wetenschapsbeleid te hervormen" (nr. 36)

- M. Jean-Marc Delizée à la secrétaire d'État à la
Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances,
aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la
fraude fiscale et à la Politique scientifique,
adjointe au ministre des Finances, sur "la volonté
de réformer la politique scientifique fédérale"
(n° 36)

- de heer Marcel Cheron tot de staatssecretaris
voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen,
Personen met een beperking, Bestrijding van de
fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid,
toegevoegd aan de minister van Financiën, over
"de toekomst van de federale wetenschappelijke
instellingen en het federaal wetenschappelijk
onderzoek" (nr. 38)

- M. Marcel Cheron à la Secrétaire d'État à la
Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances,
aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la
fraude fiscale et à la Politique scientifique,
adjointe au ministre des Finances sur "l'avenir des
établissements scientifiques fédéraux et de la
recherche scientifique fédérale" (n° 38)

- mevrouw Sarah Claerhout aan de
staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke
Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding
van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid,
toegevoegd aan de minister van Financiën, over
"de hervorming van BELSPO" (nr. 3667)

Sprekers: **Jean-Marc Delizée, Marcel
Cheron, Sarah Claerhout, Elke Sleurs**,
staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen -
Personen met een beperking - Fiscale fraude -
Wetenschapsbeleid

- Mme Sarah Claerhout à la secrétaire d'État à la
Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances,
aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la
fraude fiscale et à la Politique scientifique,
adjointe au ministre des Finances, sur "la réforme
de BELSPO" (n° 3667)

Orateurs: **Jean-Marc Delizée, Marcel
Cheron, Sarah Claerhout, Elke Sleurs**,
secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des
chances - Personnes handicapées - Fraude
fiscale - Politique scientifique

Moties 16
Sprekers: **Jean-Marc Delizée**

Motions 16
Orateurs: **Jean-Marc Delizée**

Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de 19

Question de M. Jean-Marc Delizée à la secrétaire 19

staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de uitspraken van de KUL-rector in de VRT- en de RTBF-studio" (nr. 3660)

Sprekers: **Jean-Marc Delizée, Elke Sleurs**, staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen - Personen met een beperking - Fiscale fraude - Wetenschapsbeleid

d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "les propos tenus par le recteur de la KUL sur les plateaux de la VRT et de la RTBF" (n° 3660)

Orateurs: **Jean-Marc Delizée, Elke Sleurs**, secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées - Fraude fiscale - Politique scientifique

Samengevoegde vragen van	22	Questions jointes de	22
- de heer Jean-Marc Delizée aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "het ontslag van de voorzitter van de POD Wetenschapsbeleid" (nr. 3680)	22	- M. Jean-Marc Delizée à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "l'éviction du président du SPP Politique scientifique" (n° 3680)	22
- mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de niet-verlenging van het mandaat van de voorzitter van het directiecomité van de POD BELSPO" (nr. 3932)	22	- Mme Caroline Cassart-Mailleux à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "le non-renouvellement du mandat du président du comité de direction du SPP BELSPO" (n° 3932)	22
<i>Sprekers:</i> Jean-Marc Delizée, Caroline Cassart-Mailleux, Elke Sleurs , staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen - Personen met een beperking - Fiscale fraude - Wetenschapsbeleid		<i>Orateurs:</i> Jean-Marc Delizée, Caroline Cassart-Mailleux, Elke Sleurs , secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées - Fraude fiscale - Politique scientifique	
Vraag van mevrouw Fabienne Winckel aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de juridische onduidelijkheid omtrent de sperperiode" (nr. 2132)	23	Question de Mme Fabienne Winckel au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le flou juridique entourant la légalité de la période des pré-soldes" (n° 2132)	23
<i>Sprekers:</i> Fabienne Winckel, Kris Peeters , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs:</i> Fabienne Winckel, Kris Peeters , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van de heer Peter Dedecker aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de thuiskopie" (nr. 2873)	24	Question de M. Peter Dedecker au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la copie privée" (n° 2873)	24
<i>Sprekers:</i> Peter Dedecker, Kris Peeters , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs:</i> Peter Dedecker, Kris Peeters , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van mevrouw Renate Hufkens aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de herziening van het KB van 1983 betreffende de fabricage van en de handel in bereid vlees en vleesbereidingen" (nr. 2921)	25	Question de Mme Renate Hufkens au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la révision de l'AR de 1983 concernant la fabrication et le commerce de viande préparée et de préparations de viande" (n° 2921)	25
<i>Sprekers:</i> Renate Hufkens, Kris Peeters ,		<i>Orateurs:</i> Renate Hufkens, Kris Peeters ,	

vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Samengevoegde vragen van	26	Questions jointes de	26
- de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de uitsluiting van bank- en verzekeringsagenten van precontractuele informatieverplichting" (nr. 3033)	26	- M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'exclusion des agents de banque et d'assurance de l'obligation d'information précontractuelle" (n° 3033)	26
- mevrouw Leen Dierick aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het uitsluiten van de verzekeringsagentuur- en bankagentuurovereenkomsten van de precontractuele informatieverplichting" (nr. 3663)	26	- Mme Leen Dierick au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'exclusion des contrats d'agence bancaire et d'agence d'assurance de l'obligation d'information précontractuelle" (n° 3663)	26
<i>Sprekers: Johan Klaps, Kris Peeters</i> , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs: Johan Klaps, Kris Peeters</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Samengevoegde vragen van	27	Questions jointes de	27
- mevrouw Ann Vanheste aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de stopzetting van de activiteiten van verbruikersorganisatie OIVO" (nr. 3089)	27	- Mme Ann Vanheste au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'arrêt des activités de l'organisation de défense des consommateurs CRIOC" (n° 3089)	27
- de heer Jean-Marc Nollet aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de onrustwekkende situatie bij het OIVO" (nr. 3092)	27	- M. Jean-Marc Nollet au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la situation inquiétante du CRIOC" (n° 3092)	27
- mevrouw Fabienne Winckel aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de definitieve sluiting van het OIVO" (nr. 3718)	27	- Mme Fabienne Winckel au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la fermeture définitive du CRIOC" (n° 3718)	27
<i>Sprekers: Ann Vanheste, Jean-Marc Nollet, Fabienne Winckel, Kris Peeters</i> , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs: Ann Vanheste, Jean-Marc Nollet, Fabienne Winckel, Kris Peeters</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van de heer Jean-Marc Nollet aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de tenuitvoerlegging van de wet van 14 maart 2014" (nr. 3157)	30	Question de M. Jean-Marc Nollet au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la mise en œuvre de la loi du 14 mars 2014" (n° 3157)	30
<i>Sprekers: Jean-Marc Nollet, Kris Peeters</i> , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs: Jean-Marc Nollet, Kris Peeters</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van de heer David Clarinval aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie	31	Question de M. David Clarinval au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et	31

en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de verplichte beroepsaansprakelijkheidsverzekering voor aannemers" (nr. 3226)

Sprekers: **David Clarinval, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'obligation de l'assurance responsabilité professionnelle pour les entrepreneurs" (n° 3226)

Orateurs: **David Clarinval, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de uitbreiding van de Centrale voor kredieten aan particulieren" (nr. 3248)

Sprekers: **Johan Klaps, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

32 Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'élargissement de la Centrale des crédits aux particuliers" (n° 3248)

Orateurs: **Johan Klaps, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Vraag van mevrouw Rita Gantois aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de prijzenslag binnen de agrovoedingsketen" (nr. 3279)

Sprekers: **Rita Gantois, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

33 Question de Mme Rita Gantois au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la bataille des prix entre les chaînes agroalimentaires" (n° 3279)

Orateurs: **Rita Gantois, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Samengevoegde vragen van

34 Questions jointes de 34

- mevrouw Griet Smaers aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toepassing van de wet-Partyka op lopende kredietovereenkomsten" (nr. 3425)

35 - Mme Griet Smaers au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'application de la loi Partyka aux contrats de crédit en cours" (n° 3425)

- mevrouw Els Van Hoof aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de operationalisering van de wet-Partyka" (nr. 3743)

35 - Mme Els Van Hoof au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'opérationnalisation de la loi Partyka" (n° 3743)

Sprekers: **Els Van Hoof, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

Orateurs: **Els Van Hoof, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Vraag van de heer Benoît Friart aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der Gebouwen, over "de betrouwbaarheid van elektronische alcoholtesters" (nr. 3620)

36 Question de M. Benoît Friart au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des Bâtiments, sur "la fiabilité des alcootests électroniques" (n° 3620)

Sprekers: **Benoît Friart, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

Orateurs: **Benoît Friart, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Vraag van mevrouw Rita Gantois aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de verwerking van rioolafval tot edele metalen" (nr. 3676)

36 Question de Mme Rita Gantois au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la transformation des eaux usées en métaux nobles" (n° 3676)

Sprekers: **Rita Gantois, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

Orateurs: **Rita Gantois, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de controle op frauduleuze verzekeringsproducten" (nr. 3838)

Sprekers: **Johan Klaps, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

37 Question de M. Johan Klaps au vice-premier 37
ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le contrôle des produits d'assurance frauduleux" (n° 3838)

Orateurs: **Johan Klaps, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 28 APRIL 2015

Namiddag

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 28 AVRIL 2015

Après-midi

De openbare vergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door de heer Jean-Marc Delizée.

La réunion publique est ouverte à 14 h 19 par M. Jean-Marc Delizée, président.

De **voorzitter**: Vragen nr. 2449 van de heer Ducarme en nr. 2719 van de heer Pirlot worden omgezet in schriftelijke vragen.

Le **président**: Les questions n^{os} 2449 de M. Ducarme et 2719 de M. Pirlot sont transformées en questions écrites.

01 Vraag van mevrouw Véronique Caprasse aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de tenuitvoerlegging van de overdracht van de bevoegdheid voor de interuniversitaire attractiepolen (IUAP's)" (nr. 2924)

01 Question de Mme Véronique Caprasse à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "l'exécution du transfert de la compétence des pôles d'attraction interuniversitaires (PAI)" (n° 2924)

01.01 **Véronique Caprasse** (FDF): In het kader van de zesde staatshervorming zal de bevoegdheid voor de interuniversitaire attractiepolen (IUAP) in 2017 aan de Gemeenschappen worden overgedragen, onder beding van een samenwerkingsakkoord tussen de Gemeenschappen.

01.01 **Véronique Caprasse** (FDF): La sixième réforme de l'État prévoit le transfert des pôles d'attraction interuniversitaires (PAI) aux Communautés en 2017, en précisant que le transfert ira de pair avec un accord de coopération entre les Communautés.

De sector waarschuwt voor de gevaren die de geplande hervorming inhoudt voor de toekomst van het wetenschappelijk onderzoek in ons land. Een petitie in dat verband werd door zo'n 17.000 mensen ondertekend.

Le secteur dénonce les dangers d'une telle réforme pour l'avenir de la recherche dans notre pays. Une pétition a réuni quelque 17 000 signatures.

Op 3 maart jongstleden was er geen enkele

Pas un seul ministre n'était présent le 3 mars

minister aanwezig op het door de Senaat georganiseerde colloquium betreffende de toekomst van de excellentiecentra. Dat is alarmerend.

Werd u vertegenwoordigd op dat colloquium? Heeft u ten minste kennisgenomen van de bezorgdheden die de wetenschappelijke wereld ventileert? Zal u met de betrokken sector om de tafel gaan zitten voor overleg?

01.02 Staatssecretaris **Elke Sleurs** (*Frans*): De grondslagen van de hervorming met betrekking tot de IUAP's zijn vervat in het institutionele akkoord over de zesde staatshervorming, het zogenaamde Vlinderakkoord, en ik zal daar niet van afwijken.

De overdracht van de IUAP's aan de Gemeenschappen zal gepaard gaan met een samenwerkingsakkoord tussen de Gemeenschappen. Vanaf 2018 wordt er jaarlijks een dotatie toegekend (ongeveer 18 miljoen euro voor de Vlaamse Gemeenschap en ongeveer 14 miljoen voor de Franse Gemeenschap). Vanaf 2019 zal dat basisbedrag worden geïndexeerd.

De administratie kan acties organiseren om haar eigen activiteiten te ondersteunen, met inachtneming van de scheiding tussen het operationele en het politieke niveau.

Het colloquium van 3 maart 2015 werd georganiseerd door BELSPO, zonder overleg met de kabinetten. De naam van mijn collega en mijn naam stonden wel op de uitnodiging, die echter naar een fout adres werd gestuurd. Diezelfde dag had ik een lange hoorzitting in het Parlement. De bedoelingen van dat colloquium zijn me niet duidelijk.

De risico's voor de IUAP's zijn beperkt. Hun begroting ontsnapt aan de besparingen die wel gelden voor andere basisallocaties van het federale wetenschapsbeleid.

De risico's voor de continuïteit van het onderzoeksmanagement zijn beperkt, aangezien het wetenschaps- en innovatiebeleid al in grote mate onder de bevoegdheid van de Gewesten en Gemeenschappen valt; het Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek werkt al voor verscheidene programma's samen met het Fonds national de la Recherche Scientifique.

Mijn bevoegdheid beperkt zich voornamelijk tot de organisatie van het overleg dat moet leiden tot een samenwerkingsakkoord. Het overleg over de investering van de middelen gebeurt op het niveau van de Gemeenschappen.

dernier au colloque organisé par le Sénat sur l'avenir des pôles d'excellence. C'est consternant.

Avez-vous été représentée à ce colloque? Avez-vous au moins pris connaissance des inquiétudes exprimées par le monde scientifique? Envisagez-vous une concertation avec le secteur concerné?

01.02 **Elke Sleurs**, secrétaire d'État (*en français*): L'accord institutionnel de la sixième réforme de l'État, dit "accord Papillon", contient la directive relative à cette réforme. Il ne sera pas dérogé aux dispositions arrêtées pour les PAI.

Le transfert des PAI aux Communautés ira de pair avec un accord de coopération entre les Communautés. Dès 2018, une dotation sera annuellement accordée (quelque dix-huit millions d'euros pour la Communauté flamande et quasi quatorze millions pour la Communauté française). Dès 2019, ce montant de base sera indexé.

L'administration peut organiser des activités pour soutenir ses propres activités, en respectant la séparation entre niveau opérationnel et niveau politique.

Le colloque du 3 mars 2015 a été organisé par BELSPO, sans concertation avec les cabinets. Le nom de mon collègue et le mien figuraient sur l'invitation mais l'invitation a été envoyée à la mauvaise adresse et j'avais, le même jour, une longue audition au Parlement. Les objectifs de ce colloque m'échappent.

Les risques pour les PAI sont limités. Leur budget échappe aux mesures d'économie qui s'imposaient pourtant pour d'autres allocations de base de la politique scientifique fédérale.

Les risques pour la continuité de la gestion de la recherche sont limités puisque la politique scientifique et l'innovation relèvent déjà en grande partie de la compétence des Communautés et des Régions; le *Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek* gère déjà plusieurs programmes avec le Fonds national de la Recherche scientifique.

Ma compétence se situe essentiellement au niveau de l'organisation de la concertation qui doit mener à l'accord de coopération. La concertation sur la manière dont les moyens seront investis revient aux Communautés.

De hervorming van de IUAP's past in een bredere politieke visie. Er zullen fundamentele vernieuwingen worden doorgevoerd. Er zal een plan worden uitgewerkt voor een versterkte en duurzame samenwerking tussen de Federale Wetenschappelijke Instellingen (FWI) en de Belgische universiteiten. Dat plan zal zowel het fundamentele universitaire onderzoek als de specifieke FWI-opdrachten steunen.

01.03 Véronique Caprasse (FDF): Ik reken erop dat u zal zorgen voor continuïteit, zodat de versnippering van de bevoegdheden het wetenschappelijk onderzoek niet schaadt.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Sarah Claerhout aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de aanwervingen in de wetenschappelijke instellingen" (nr. 2925)

02.01 Sarah Claerhout (CD&V): Het regeerakkoord voorziet in een ambitieuze hervorming van het federale wetenschapsbeleid. Op 18 december 2014 werd een rondzendbrief inzake personeelsmonitoring goedgekeurd.

Wat is de impact op de federale begroting van wervingen via eigen inkomsten? Vindt de staatssecretaris het opportuun om bij de begrotingscontrole een uitzondering te vragen voor de wervingen via eigen inkomsten bij de federale wetenschappelijke instellingen?

02.02 Staatssecretaris Elke Sleurs (Nederlands): Het werven van medewerkers die worden betaald uit eigen middelen is budgettair neutraal. Sommige eigen inkomsten zijn echter niet-recurrent of enigszins onzeker.

Wegens de budgettaire situatie van de federale overheid wordt heel behoedzaam omgegaan met wervingen. Niettemin kan elke instelling een specifieke afwijking vragen. Waar nodig zal ik initiatieven nemen om deze afwijking te bekomen bij de ministers van Begroting en Ambtenarenzaken. In een aantal gevallen werd de afwijking reeds aangevraagd en bekomen.

De betrokken ministers werken aan een aanpassing van de rondzendbrief. Deze aanpassing moet wel nog binnen de regering worden besproken.

La réforme des PAI fait partie d'une vision politique plus large. Des innovations fondamentales seront réalisées. Un plan sera élaboré pour une coopération renforcée et durable entre les établissements scientifiques fédéraux (ESF) et les universités belges. Ce plan soutiendra à la fois la recherche fondamentale au sein des universités et les missions spécifiques des ESF.

01.03 Véronique Caprasse (FDF): Je compte sur vous pour assurer la continuité, pour que l'éclatement des compétences ne nuise pas à la recherche.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Sarah Claerhout à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "les recrutements dans les institutions scientifiques" (n° 2925)

02.01 Sarah Claerhout (CD&V): L'accord de gouvernement propose une ambitieuse réforme de la politique scientifique. Une circulaire relative au monitoring du personnel a été approuvée le 18 décembre 2014.

Quelle est l'incidence des recrutements sur fonds propres sur le budget fédéral? La secrétaire d'État juge-t-elle opportun de demander, à l'occasion du contrôle budgétaire, une exception pour les recrutements sur fonds propres dans les établissements scientifiques fédéraux?

02.02 Elke Sleurs, secrétaire d'État (en néerlandais): Le recrutement de collaborateurs rémunérés sur fonds propres est neutre sur le plan budgétaire. Certaines recettes propres sont toutefois non récurrentes ou relativement incertaines.

Le contexte budgétaire fédéral fait en sorte qu'il nous faut nous montrer très prudents en matière de recrutements. Il n'en demeure pas moins que chaque institution a la faculté de solliciter une dérogation spécifique. Je prendrai, le cas échéant, des initiatives pour obtenir cette dérogation auprès des ministres du Budget et de la Fonction publique. Certaines dérogations ont d'ailleurs déjà été demandées et obtenues.

Les ministres concernés s'attellent en effet à une adaptation de la circulaire. Cette modification devra toutefois faire l'objet d'une discussion au sein du

gouvernement.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van mevrouw Sarah Claerhout aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de besparingen bij de federale wetenschappelijke instellingen" (nr. 3665)

03 Question de Mme Sarah Claerhout à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "les économies imposées aux établissements scientifiques fédéraux" (n° 3665)

03.01 Sarah Claerhout (CD&V): De lineaire besparingen en de wervingsstop wegen sterk op de werking van de federale wetenschappelijke instellingen (FWI).

03.01 Sarah Claerhout (CD&V): Les mesures d'économie linéaires et le blocage des recrutements pèsent lourdement sur le fonctionnement des établissements scientifiques fédéraux (ESF).

Welke instellingen hebben het meest hieronder te lijden? Plant de staatssecretaris een herverdeling van de middelen en in welke bijkomende middelen kan er eventueel worden voorzien? Zal de personeelsenveloppe van de FWI's geactualiseerd worden?

Quels établissements en souffrent le plus? La secrétaire d'État prévoit-elle de redistribuer les moyens et quels moyens supplémentaires peuvent éventuellement être dégagés? L'enveloppe destinée au personnel des ESF sera-t-elle actualisée?

03.02 Staatssecretaris **Elke Sleurs** (Nederlands): De besparingen bij de FWI's zijn lineair. De vragen van mevrouw Claerhout zijn daarom moeilijk te beantwoorden.

03.02 **Elke Sleurs**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Les économies imposées aux ESF étant linéaires, il est difficile de répondre aux questions posées par Mme Claerhout.

Na de begrotingscontrole is gebleken dat de toegekende dotaties te laag waren berekend. De kredieten werden daarom met 649.000 euro verhoogd. Ten opzichte van de effectieve uitgaven in 2013 blijft er wel nog een daling van het totale budget met 1,25 procent.

Après le contrôle budgétaire, on s'est aperçu que le calcul des dotations avait conduit à minorer leur montant. Les crédits ont dès lors été augmenté de 649 000 euros. Il subsiste cependant une baisse du budget total de 1,25 % par rapport aux dépenses effectives de 2013.

In mijn begrotingsvoorstel, dat nog door het Parlement moet worden goedgekeurd, trek ik 11.260.000 euro uit voor eenmalige investeringen die kaderen in het verzelfstandigingsproces van de FWI's. Daartegenover staat dat wij van de FWI's vragen om efficiënter om te gaan met hun dotatie.

Dans ma proposition de budget qui doit encore être adoptée par le Parlement, j'affecte 11 260 000 euros aux investissements uniques qui s'inscrivent dans le cadre du processus d'autonomisation des ESF. En compensation, nous demandons aux ESF d'utiliser leur dotation plus efficacement.

Het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen krijgt vanaf 2015 een dotatieverhoging van 550.000 euro voor het onderzoeksschip de Belgica.

Depuis 2015, l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique bénéficie d'une hausse de sa dotation de 550 000 euros pour le navire de recherche Belgica.

De personeelsenveloppes zullen herbekeken worden, maar daarop kan ik op dit moment nog niet concreet ingaan.

Les enveloppes de personnel seront revues, mais je ne suis pas encore en mesure d'apporter des éléments concrets à ce sujet.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 Vraag van mevrouw Sarah Claerhout aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding

04 Question de Mme Sarah Claerhout à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes

van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "een nieuw museum voor moderne kunst" (nr. 3666)

04.01 Sarah Claerhout (CD&V): De staatssecretaris is gewonnen voor het idee om de collectie moderne en hedendaagse kunst weer onder te brengen in het Museum voor Schone Kunsten op de Kunstberg in Brussel.

Wanneer valt de beslissing? Is er in Brussel plaats voor twee musea voor moderne kunst? Hoe kan men de uiteenlopende visies van de federale overheid en van het Brussels Gewest verzoenen? Hoe kan het Museum voor Schone Kunsten, waar een grote oppervlakte sinds lang leeg staat in afwachting van een renovatie, worden gevaloriseerd? Hoeveel verhuurinkomsten heeft men al gederfd door deze leegstand? Heeft de staatssecretaris de minister die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen, hierover al gecontacteerd?

04.02 Staatssecretaris Elke Sleurs (Nederlands): Het blijft inderdaad te betreuren dat betrokken collectie al vier jaar lang slechts fragmentarisch te bezichtigen is. Daarom gaat mijn voorkeur uit naar een bredere expositie van deze werken in het Museum voor Schone Kunsten. Op vlak van kostenbeheersing is dit bovendien aangewezen, omdat bijkomende of externe locaties veel duurder zouden uitvallen. Daarnaast geeft het de mogelijkheid om het gebouw opnieuw volop te valoriseren.

Ik heb dit voorstel al in december 2014 aangekaart bij minister Jambon en de Regie der Gebouwen. Begin 2015 heb ik het museum bezocht en de Regie zal tegen eind oktober 2015 een studie over de haalbaarheid en de kostprijs afleveren. Is die positief, dan kunnen we dit project snel realiseren.

Het Citroëngebouw is volgens specialisten zonder voorafgaande dure verbouwingswerken ongeschikt voor tentoonstellingen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 3010 van mevrouw Inez De Coninck wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

Voorzitter: mevrouw Ann Vanheste.

05 Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding

handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "un nouveau musée d'art moderne" (n° 3666)

04.01 Sarah Claerhout (CD&V): La secrétaire d'État est acquise à l'idée d'héberger à nouveau la collection d'art moderne et contemporain dans le Musée des Beaux-Arts situé au Mont des Arts à Bruxelles.

Quand tombera la décision? Bruxelles peut-elle se permettre d'accueillir deux musées d'art moderne? Comment concilier les visions divergentes de l'État fédéral et de la Région bruxelloise? Comment s'y prendre pour valoriser le Musée des Beaux-Arts qui dispose depuis longtemps d'un vaste espace vide qui attend d'être rénové? Combien a coûté cette inoccupation en termes de perte de revenus locatifs? La secrétaire d'État a-t-elle déjà pris contact à ce sujet avec le ministre en charge de la Régie des Bâtiments?

04.02 Elke Sleurs, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il est effectivement regrettable que la collection concernée ne soit plus exposée que de manière fragmentaire depuis quatre ans déjà. C'est la raison pour laquelle je privilégierais une exposition plus large de ces œuvres au Musée des Beaux-Arts, ce qui serait d'ailleurs opportun en termes de maîtrise des coûts, parce que des sites supplémentaires ou externes coûteraient nettement plus cher. Par ailleurs, cela permettrait de revaloriser l'ensemble de cet édifice.

J'ai déjà fait part de cette proposition au ministre Jambon et à la Régie des Bâtiments en décembre 2014. J'ai visité le musée début 2015 et la Régie nous fournira d'ici fin octobre 2015 les résultats d'une étude sur la faisabilité et le coût de cette option. S'ils s'avèrent concluants, nous pourrions réaliser le projet rapidement.

Selon les spécialistes, le bâtiment Citroën ne se prête pas à l'exposition d'œuvres d'art en l'absence de travaux de transformation préalables coûteux.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 3010 de Mme Inez De Coninck est transformée en question écrite.

Présidente: Mme Ann Vanheste.

05 Question de M. Jean-Marc Delizée à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes

van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "het inschakelen van een advocatenkantoor voor zaken die kaderen in de betrekkingen met de administratie" (nr. 3059)

05.01 Jean-Marc Delizée (PS): U kabinet zou gebruik hebben gemaakt van de diensten van het advocatenbureau Lydian. Op grond van welke procedure werd dit kantoor aangewezen?

Het kantoor zou onder meer belast zijn met de controle van de dossiers die overgelegd werden door de administratie van Wetenschapsbeleid (BELSPO). Waarom? Was dat uit wantrouwen jegens BELSPO? Zo ja, hoe is dat wantrouwen gegroeid? Was dat niet eerder een opdracht voor uw kabinet dan voor een privébureau?

Die opdrachten hadden grotendeels betrekking op de heer Mettens, die u toen nog maar eenmaal had ontmoet. Intussen heeft hij een rechtszaak tegen u aangespannen opdat u eindelijk de geplande beoordeling zou maken. Waarin bestond de opdracht van dat advocatenkantoor destijds?

Deed u voor januari en sinds februari nog een beroep op dat kantoor voor andere opdrachten? Welke? Welk bedrag is daarmee gemoeid sinds het begin van de zittingsperiode? Op welke kredieten werd dat bedrag aangerekend of zal het worden aangerekend?

In eerste instantie zei u, op 18 april, dat u een privékantoor in de arm nam omdat de heer Mettens u had gedagvaard. Ik heb het echter over prestaties van januari 2015, terwijl de dagvaarding dateert van 10 maart. Een van uw medewerkers liet naderhand weten dat die facturen werden ingetrokken. Bevestigt u dat? Zo ja, waarom werden ze ingetrokken? Aan wie waren ze gericht? Waarom zou dat kantoor zo'n cadeau geven?

05.02 Staatssecretaris Elke Sleurs (Frans): Het zakenadvocatenkantoor Lydian heeft ons geadviseerd in het kader van de uitvoering van het regeerakkoord. Ik moet de afschaffing van de POD Wetenschapsbeleid in goede banen leiden, en onderzoek wat er juridisch mogelijk is voor ik knopen doorhak. Dat getuigt van goed bestuur.

We hebben Lydian ook in de arm genomen om de belangen van de Staat te verdedigen in de procedure in kort geding die de heer Mettens heeft aangespannen om de niet-verlenging van zijn mandaat aan te vechten.

handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "le recours à un bureau d'avocats pour la gestion des relations courantes avec l'administration" (n° 3059)

05.01 Jean-Marc Delizée (PS): Votre cabinet aurait eu recours au bureau d'avocats Lydian. Sur la base de quelle procédure celui-ci a-t-il été désigné?

On lui aurait notamment confié la charge de réviser les dossiers transmis par votre administration de la Politique scientifique (BELSPO). Pourquoi? Est-ce par méfiance à l'égard de BELSPO? Si oui, sur quelles bases concrètes cette méfiance se serait-elle installée? Cette mission ne devait-elle pas incomber à votre cabinet plutôt qu'à un bureau privé?

De nombreuses prestations concernaient M. Mettens, à une époque où vous ne l'aviez rencontré qu'une seule fois. Depuis lors, il vous a assignée en justice pour que vous réalisiez enfin l'évaluation qui devait être faite. À quoi ces prestations d'avocats correspondaient-elles à l'époque?

Avant janvier et depuis février, avez-vous sollicité le bureau Lydian pour d'autres missions? Lesquelles? Depuis le début de la législature, quel montant total ces prestations représentent-elles? Sur quels crédits cette somme a-t-elle été ou sera-t-elle payée?

Le 18 avril, vous avez d'abord indiqué avoir fait appel à ce cabinet privé parce que M. Mettens vous avait assignée. Je parle toutefois de prestations de janvier 2015, l'assignation datant du 10 mars. Un de vos collaborateurs a ensuite répondu que ces factures avaient été annulées. Le confirmez-vous? Si oui, pourquoi? À qui étaient-elles adressées? Pour quelle raison une entreprise ferait-elle un tel cadeau?

05.02 Elke Sleurs, secrétaire d'État (en français): Le cabinet d'avocats Lydian nous a conseillés dans le cadre de la mise en œuvre de l'accord de gouvernement. Je dois œuvrer à la suppression du SPP Politique scientifique et j'examine les possibilités juridiques existantes avant de trancher. C'est de la bonne gestion.

Lydian a aussi été consulté pour défendre les intérêts de l'État lorsque M. Mettens a entamé une procédure en référé en raison du non-renouvellement de son mandat.

Aangezien ik alle facturen nog niet ontvangen heb, kan ik de kosten van de juridische bijstand van Lydian nog niet onder cijfers brengen.

N'ayant pas encore reçu toutes les factures, je ne puis chiffrer l'intervention de Lydian.

05.03 Jean-Marc Delizée (PS): Dat zijn zeer onvolledige antwoorden. Ik zal hier zeker op terugkomen.

05.03 Jean-Marc Delizée (PS): Ce sont des réponses très partielles. Je reviendrai sur le sujet.

Ik herinner eraan dat de eerste dagvaarding van 10 maart 2015 dateert en dat Lydian zeker al sinds januari 2015 juridische bijstand verleent in de zaak-Mettens.

Je répète que la première assignation date du 10 mars 2015 et que les prestations relatives à M. Mettens commencent au moins en janvier 2015.

Heeft u dan ten minste geen facturen voor februari-maart?

N'avez-vous pas, au moins, les factures de février-mars?

05.04 Staatssecretaris Elke Sleurs (Frans): Ik heb nog geen totaalbedrag.

05.04 Elke Sleurs, secrétaire d'État (en français): Je n'ai pas le total.

05.05 Jean-Marc Delizée (PS): Ik begrijp dat dit moeilijk ligt en voor tandengeknars zorgt.

05.05 Jean-Marc Delizée (PS): Je comprends que ce sujet soit délicat et crée de l'embarras.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van de heer Peter Dedecker aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "het Archief van het Koninklijk Paleis" (nr. 3525)

06 Question de M. Peter Dedecker à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "les Archives du Palais royal" (n° 3525)

06.01 Peter Dedecker (N-VA): Het Rijksarchief beheert het koninklijk archief, maar dat ressorteert onder het kabinet van de Koning en is gevestigd in een gebouw van het koninklijk paleis. Volgens professor Van Goethem woedt nu de discussie over het loon van de archivaris. Zijn salaris wordt betaald door het Rijksarchief, dat eigenlijk een halftijdse job voldoende vindt, terwijl de archivaris voltijds werkt.

06.01 Peter Dedecker (N-VA): Les archives royales sont gérées par les Archives du Royaume, mais font partie intégrante du cabinet du roi et sont hébergées dans un bâtiment du Palais royal. Selon le professeur Van Goethem, le salaire de l'archiviste est actuellement au cœur de vives discussions. Il est rémunéré par les Archives du Royaume qui considèrent qu'un emploi à temps partiel suffit, alors que l'archiviste est employé à temps plein.

Wie betaalt de archivaris? Wat is zijn taakomschrijving, wie stelt hem aan en welke overeenkomst heeft hij? Wat vindt de staatssecretaris van deze functie?

Qui paie l'archiviste? Quelle est la description de fonction associée à son emploi, qui le nomme et quelle est la nature de son contrat? Que pense la secrétaire d'État de cette fonction?

06.02 Staatssecretaris Elke Sleurs (Nederlands): De statutaire archivariissen van het Rijksarchief die in het archief van het koninklijk paleis werken, worden bezoldigd door het Rijksarchief, goed voor een budget van 114.446 euro. Hun taakomschrijving is dezelfde als die van alle rijksarchivarissen.

06.02 Elke Sleurs, secrétaire d'État (en néerlandais): Les archivistes statutaires des Archives du Royaume qui travaillent aux archives du Palais royal sont rémunérés par les Archives du Royaume et un budget de 114 446 euros est réservé à cet effet. Leur description de fonction est identique à celle de tous les archivistes du Royaume.

Sinds het begin van de jaren 60 werd een voltijdse rijksarchivaris naar het koninklijk paleis gedetacheerd, maar sinds 1 december 2013 is de

Un archiviste royal à temps plein est détaché auprès du Palais royal depuis le début des années 60, mais depuis le 1^{er} décembre 2013, cet

tewerkstellingsgraad teruggebracht tot 0,8 VTE. Voor het beheer van al het archiefmateriaal is dat nochtans ruim onvoldoende.

De overeenkomst voor die detachering werd op 8 januari 1964 gesloten tussen de regering en de grootmaarschalk van het hof. Omdat deze samenwerking een modernisering kan gebruiken, zal ik de algemene rijksarchivaris vragen om hierover samen te zitten met de kabinetschef van de Koning.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Marcel Cheron aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de toekomst van de Princess Elisabeth Antarcticabasis" (nr. 3609)

07.01 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Volgens het regeerakkoord neemt het Poolsecretariaat de structuur aan van een internationale vzw waarbij de verdragsstaten een meerderheidsbelang in het bestuur aanhouden.

Hoe staat het met de oprichting van een internationale vzw? Klopt het dat ons land daarover besprekingen heeft aangeknoopt met Zwitserland? De directeur van de International Polar Foundation maakte gewag van plannen voor landingsbanen voor grote transportvliegtuigen en van een uitbreiding van het poolstation om de efficiency, het rendement en de uitstraling ervan te verbeteren. Wat denkt u daarvan?

De relaties tussen de heer Hubert en de heer Mettens, directeur van het federale Wetenschapsbeleid, verliepen niet altijd rimpelloos. Wat zult u ondernemen om een eind te maken aan die problematische situatie? Wat met de facturen, waarvan sommige volgens de heer Hubert al drie jaar niet betaald zijn?

Hoe komt het dat die betalingen zou lang uitblijven?

07.02 Staatssecretaris **Elke Sleurs** (Frans): In het regeerakkoord werd er inderdaad bepaald dat het Poolsecretariaat zal worden omgevormd tot een internationale vzw, maar er werd ook afgesproken dat de bestaande audits ter harte zullen worden genomen. Zoals in mijn algemene beleidsnota staat, moet er in overleg met de directeur van het Poolsecretariaat gewerkt worden aan een betere beheersstructuur voor het poolstation. Dat is waar we nu mee bezig zijn, met het oog op een

emploi a été ramené à 0,8 ETP. Cela s'avère néanmoins largement insuffisant pour gérer l'ensemble des archives.

La convention de détachement a été signée le 8 janvier 1964 entre le gouvernement et le Grand Maréchal de la Cour. Le moment d'actualiser cette coopération étant venu, je vais inviter l'Archiviste Général à venir en discuter avec le chef de cabinet du roi.

L'incident est clos.

07 Question de M. Marcel Cheron à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "l'avenir de la station polaire Princess Elisabeth Antarctica" (n° 3609)

07.01 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Selon l'accord de gouvernement, "le Secrétariat polaire adoptera la structure d'une ASBL internationale au sein de laquelle les États parties maintiennent un intérêt majoritaire dans la gestion".

Où en est la mise en œuvre de cette ASBL internationale? Est-il vrai que notre pays a entamé des discussions avec la Suisse à cet effet? Le directeur de la Fondation polaire internationale a fait état de projets de pistes d'atterrissage pour gros porteurs et d'extensions de la station polaire pour accroître son efficacité, son rendement et sa renommée. Qu'en pensez-vous?

Les relations entre M. Hubert et M. Mettens, directeur de la politique scientifique, n'étaient pas au beau fixe. Que comptez-vous faire pour mettre fin à cette situation problématique? Qu'en est-il des factures impayées depuis trois ans, selon M. Hubert?

Quelle est l'origine de ces délais de paiement?

07.02 Elke Sleurs, secrétaire d'État (en français): L'accord de gouvernement prévoit en effet que le Secrétariat polaire prendra la forme d'une ASBL internationale, mais il prévoit aussi que les audits existants seront examinés avec attention. Selon ma note de politique générale, un travail doit être mené en concertation avec le directeur du Secrétariat polaire pour améliorer la structure de gestion de la station polaire. C'est ce que nous faisons pour l'instant afin d'arriver à une gestion durable et à une

duurzaam beheer en een transparant gebruik van de overheidsmiddelen.

Sinds de audit van start ging zijn er nieuwe feiten aan het licht gekomen: begrotingsmanipulatie, ongepaste mededelingen in de pers over eventuele strategische ontwikkelingen, een bezoek van Duitse ministers aan het poolstation zonder dat het Poolsecretariaat ervan was ingelicht, investeringen door de International Polar Foundation zonder dat de nodige akkoorden vooraf werden gesloten, enz. Met al die zaken zal er rekening worden gehouden.

Ook wordt er rekening gehouden met eventuele disfuncties bij de International Polar Foundation.

Er werden inderdaad besprekingen gevoerd met Zwitserland over de toetreding van Bern tot de ivzw. Er bestaat een bereidheid tot samenwerking, onder meer aan gezamenlijke wetenschappelijke projecten, maar in Zwitserland moeten er nog politieke knopen worden doorgehakt.

De directeur van het poolstation heeft uitspraken gedaan over nieuwe projecten, maar die zijn voorbarig, aangezien het Poolsecretariaat en ikzelf akkoord moeten gaan en dat akkoord afhankelijk is van diverse parameters.

Dat alles moet op een transparante manier gebeuren, volgens de vastgestelde begrotings- en interne procedures.

De problemen in verband met de onbetaalde facturen zijn drie jaar geleden begonnen: die facturen zouden uit 2011 en 2012 dateren, uit de vorige zittingsperiode dus. De door de International Polar Foundation gevraagde betalingsschijven vallen in twee groepen uiteen: de betalingen die door de Inspectie van financiën geweigerd werden en afgesloten werden met de formele toezegging van de International Polar Foundation om niet op die beslissing terug te komen, en de betalingen die door de Inspectie van financiën geweigerd werden omdat er geen duidelijke verantwoording voor werd gegeven. Sommige stukken werden pas eind februari 2015 ontvangen.

Wat de betaling voor het seizoen 2014-2015 betreft, kan ik u meedelen dat de stukken momenteel nagezien worden en dat veel uitgaven niet verantwoord werden door de International Polar Foundation. Er zal geen enkele betaling uitgevoerd worden zolang niet vaststaat dat het overheidsgeld correct werd besteed.

07.03 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Blijkbaar hebben we hier te maken met een hele reeks kleine

utilisation transparente des fonds publics.

De nouveaux faits sont apparus depuis le début de l'audit: manipulations budgétaires, communications inopportunes dans la presse sur d'éventuels développements stratégiques, visite de ministres allemands à la station polaire sans que le Secrétariat polaire en soit informé, investissements réalisés par la Fondation polaire internationale sans que les accords prévus soient préalablement conclus, etc. Tous ces faits seront pris en compte.

De même, nous tenons compte des défaillances éventuelles de la Fondation polaire internationale.

Des discussions ont effectivement eu lieu avec la Suisse afin d'étudier l'entrée de Berne dans l' AISBL. Les deux pays souhaitent collaborer, notamment à des projets scientifiques conjoints, mais les décisions politiques doivent encore être prises du côté suisse.

Le directeur de la station polaire a fait état de nouveaux projets, mais c'est prématuré, car ces projets doivent recevoir l'autorisation du Secrétariat polaire ainsi que mon accord, qui dépendra de divers paramètres.

Tout ceci doit se faire dans la transparence et le respect des processus budgétaires et internes.

Les problèmes au sujet des factures impayées ont commencé il y a trois ans: ces factures datent de 2011 et 2012 et relèvent de la législature passée. Les tranches de paiement demandées par la Fondation polaire se répartissent en deux groupes: les paiements refusés par l'Inspection des finances et clôturés par l'engagement formel de la Fondation polaire internationale à ne pas revenir sur cette décision, et ceux refusés par l'Inspection des finances en l'absence de justifications claires. Certaines pièces n'ont été reçues que fin février 2015.

Pour le paiement de la saison 2014-2015, les pièces sont en cours de contrôle et beaucoup de dépenses n'ont pas été justifiées par la Fondation. Il n'y aura aucun paiement tant que nous n'aurons pas la certitude que l'argent public a été correctement dépensé.

07.03 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Il me semble qu'on se trouve face à beaucoup de petites choses,

strubbelingen en kleine conflicten, die soms iet of wat buiten proportie zijn als men bedenkt hoe belangrijk het poolstation is op wetenschappelijk en investeringsvlak.

Het liefst zou ik alleen de positieve elementen uit uw antwoord onthouden: u gaat een partnerschap aan met Zwitserland, wat lovenswaardig is. Een deugdelijk beheer vereist echter ook totale transparantie in het beheer van de International Polar Foundation. We hopen dat de regels zullen worden nageleefd wanneer deze een ivzw zal zijn geworden. Dan zullen we met voldoening kunnen vaststellen dat ons land echt voluit gaat voor een project dat het waard is.

Het incident is gesloten.

08 **Samengevoegde interpellaties en vragen van**
 - de heer Jean-Marc Delizée tot de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "het voornemen om het federale wetenschapsbeleid te hervormen" (nr. 36)
 - de heer Marcel Cheron tot de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de toekomst van de federale wetenschappelijke instellingen en het federaal wetenschappelijk onderzoek" (nr. 38)
 - mevrouw Sarah Claerhout aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de hervorming van BELSPO" (nr. 3667)

08.01 **Jean-Marc Delizée (PS):** De PS-fractie kan zich niet aansluiten bij het wetenschapsbeleid zoals dat in het regeerakkoord wordt uitgestippeld.

In de petitie *Save BELSPO* die door twee toonaangevende glaciologen werd opgestart en tot de eerste minister en uzelf, mevrouw Sleurs, gericht was, wordt er geprotesteerd tegen het voornemen om BELSPO te ontmantelen en de federale wetenschappelijke instellingen van elkaar los te koppelen. Alle actoren uit die sector keren zich ook tegen uw geplande Interfederaal Ruimte bureau. In feite wordt uw wetenschapsbeleid in zijn geheel door de stakeholders ter discussie gesteld.

De vragen van de PS-fractie werden niet echt

de petits conflits, parfois un peu disproportionnés au regard de l'enjeu de la station, de l'intérêt qu'elle représente sur le plan scientifique et de l'investissement.

J'ai envie de ne retenir que les éléments positifs: vous vous engagez dans ce partenariat avec la Suisse, ce qui est appréciable. Mais la bonne gestion requiert une totale clarté dans la gestion de la Fondation. Nous espérons que les règles seront suivies lorsque celle-ci sera devenue une AISBL. Nous aurons alors la satisfaction d'avoir une vraie ambition pour un enjeu qui le mérite.

L'incident est clos.

08 **Interpellations et question jointes de**
 - M. Jean-Marc Delizée à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "la volonté de réformer la politique scientifique fédérale" (n° 36)
 - M. Marcel Cheron à la Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances sur "l'avenir des établissements scientifiques fédéraux et de la recherche scientifique fédérale" (n° 38)
 - Mme Sarah Claerhout à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "la réforme de BELSPO" (n° 3667)

08.01 **Jean-Marc Delizée (PS):** Le groupe socialiste n'adhère pas à la politique prévue dans l'accord de gouvernement en matière de politique scientifique.

La pétition *Save BELSPO* lancée par deux éminents glaciologues a été adressée au premier ministre et à vous-même, Madame Sleurs, pour dénoncer la volonté de démanteler BELSPO et d'isoler les établissements scientifiques fédéraux les uns des autres. Votre projet d'Agence spatiale interfédérale est aussi décrié par tous les acteurs du secteur. En fait, toute votre politique scientifique est remise en cause par ceux qu'elle concerne.

Le groupe socialiste n'a pas vraiment reçu de

beantwoord, vandaar deze interpellatie.

réponse à ses questions, d'où la présente interpellation.

Ter rechtvaardiging van die hervormingen werd er enkel verwezen naar een oud krantenartikel over een tentoonstelling in bepaalde zalen van het Museum voor Schone Kunsten, waar er vochtproblemen waren.

Le seul élément de justification de ces réformes était un ancien article de presse relatif à une exposition dans certaines pièces du Musée des Beaux-Arts, qui avaient connu des problèmes d'humidité.

Over de grond van de zaak werd er geen studie, geen deskundigenadvies en geen advies van de betrokken sectoren gevraagd en werd er vooral geen overleg gepleegd.

Sur le fond, pas d'étude, pas d'avis d'expert, pas d'avis des secteurs concernés et surtout ... pas de concertation.

Indien we bovendien zien hoe deze regering blindelings de kaasschaaf hanteert, kunnen we alleen maar besluiten dat het de bedoeling is alle geledingen van het federale wetenschapsbeleid te verzwakken.

Si on ajoute à cela des réductions budgétaires aveugles, on ne peut que constater une volonté systématique d'affaiblir la politique scientifique fédérale dans toutes ses composantes.

Welke waarde hecht u aan de verzuchtingen in de petitie *Save BELSPO*? Welk gevolg heeft u eraan gegeven? Voor zover ik weet, geen enkel. Hoe verklaart u dat uw visie op het wetenschapsbeleid op zoveel afkeuring stoot? Beschikt u over objectieve gegevens om die hervorming te rechtvaardigen? Zult u de discussie daarover aangaan met de stakeholders? Meent u, meer in het algemeen, dat wetenschapsbeleid een legitieme bevoegdheid van het federale niveau is?

Quelle valeur donnez-vous aux doléances exprimées dans la pétition *Save BELSPO*? Quelle suite lui avez-vous donnée? À ma connaissance, aucune. Comment expliquez-vous une telle désapprobation de votre vision de la politique scientifique? Disposez-vous d'éléments objectifs pour justifier cette réforme? Comptez-vous discuter de ces réformes avec les personnes concernées? De manière plus générale, estimez-vous que la politique scientifique est une compétence légitime du niveau fédéral?

08.02 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Ik maak me echt zorgen over de toekomst van het wetenschappelijke onderzoek. De weinig kritische – en zelfs weinig wetenschappelijke – houding van de rector van de KU Leuven kan ik alleen maar betreuren: zijn bewering dat het wetenschappelijke onderzoek voor meer dan 90 procent door de Gemeenschappen wordt ondersteund, gaat niet op. Met meer dan 46 procent van de openbare inbreng blijft de federale Staat een fundamentele investeerder. Het onderzoek is geen exclusieve maar een parallelle bevoegdheid: een beleidsniveau kan het onderzoek voeren dat zijn eigen bevoegdheden aanbelangt.

08.02 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): L'avenir de la recherche me préoccupe beaucoup. Je ne puis que regretter le manque d'esprit critique – voire scientifique – du recteur de la KUL: il n'est pas vrai que la recherche soit communautarisée à plus de 90 %. L'État fédéral, en intervenant pour plus de 46 % dans l'apport public, reste un niveau d'investissement fondamental. La recherche est une compétence non pas exclusive, mais parallèle: un niveau de pouvoir peut mener les recherches qui concernent ses propres compétences.

Het is precies het fundamentele onderzoek dat op een dag tastbare resultaten zal opleveren voor het onderzoek en de ontwikkeling op gewestelijk niveau. Het toegepaste onderzoek zal bovendien het meest baat hebben bij investeringen in het fundamentele onderzoek, dat een bron is van cultuur, beschaving en hoop.

C'est par la recherche fondamentale qu'on aura un jour des résultats tangibles en recherche développement des compétences régionales, et la recherche appliquée ne trouvera jamais de meilleur investissement que dans la recherche fondamentale, source de culture, de civilisation et d'espoir.

Uw kennelijk te utilitaristische benadering en de juridische onduidelijkheid zijn niet langer houdbaar. Hoe staat het met de opdrachten van BELSPO?

Votre approche, semblant trop utilitariste, et le flou juridique ne peuvent durer. Qu'en est-il des missions de BELSPO? Quelle structure les

Aan welke dienst of instantie zullen ze worden toevertrouwd? Sommige onheilsprofeten zeggen dat het Belgische wetenschappelijke onderzoek zal worden ontmanteld. Wij willen dan ook dat u zo snel mogelijk toelichting verschaft over de aangekondigde hervorming. Wat zal er met BELSPO gebeuren? Hoe zit het met de verzelfstandiging van de instellingen? Zal de samenhang van de activiteiten en opdrachten van BELSPO gewaarborgd worden?

Wat zal er gebeuren met het bedrag van 11 miljoen euro dat bij de begrotingscontrole voor investeringen in de wetenschappelijke instellingen werd uitgetrokken?

08.03 Sarah Claerhout (CD&V): In het regeerakkoord staat dat de regering het federaal wetenschapsbeleid grondig wil hervormen. De federale wetenschappelijke instellingen zouden meer autonomie krijgen, terwijl een deel van het personeel van de centrale administratie BELSPO (Belgian Federal Science Policy Office) bij de wetenschappelijke instellingen zelf zou tewerkgesteld worden.

Er is daarover heel wat ongerustheid. Hoe zal BELSPO concreet hervormd worden en welke timing wordt daarbij gevolgd? Wanneer werd BELSPO op de hoogte gebracht van de benoeming van de heer Delcourt als tijdelijke voorzitter? Welke ondersteunende diensten kunnen nog gemeenschappelijk georganiseerd worden? Hoe zal het personeel toegewezen worden aan de instellingen?

08.04 Staatssecretaris Elke Sleurs (*Frans*): De door u vermelde petitie werd opgestart in december 2014, vermoedelijk naar aanleiding van het regeerakkoord van 9 oktober. De ondertekenaars vragen dat we ons standpunt zouden herzien en dat we BELSPO zouden laten voortbestaan met zijn huidige takenpakket, de federale wetenschappelijke instellingen zouden uitbouwen en ze extra financiële middelen zouden geven.

De wijzigingen zijn verankerd in het regeerakkoord en het is mijn taak dat akkoord loyaal uit te voeren. Door de overheveling van bevoegdheden kunnen we niet om een herziening van de opdrachten van BELSPO heen. Ik deel het streven naar een betere werking van de federale wetenschappelijke instellingen; ik heb trouwens elf miljoen euro extra uitgetrokken om ze te moderniseren.

Er worden bijzondere inspanningen geleverd. Voor nieuwe investeringen zal men moeten rekening houden met de beschikbare middelen en met de

reprenra? Les activités et programmes actuels seront-ils maintenus? Vu que d'aucuns prédisent le démantèlement de la recherche scientifique belge, nous vous réclamons au plus vite des précisions sur la réforme annoncée. Que deviendra BELSPO? Qu'en est-il du concept d'autonomisation des établissements? La cohérence des activités et des missions de BELSPO sera-t-elle maintenue?

Qu'advient-il des onze millions d'euros dégagés lors du contrôle budgétaire pour des investissements dans les établissements scientifiques?

08.03 Sarah Claerhout (CD&V): Conformément à l'accord de gouvernement, la politique scientifique sera réformée en profondeur. Les établissements scientifiques fédéraux devraient recevoir une plus grande autonomie alors qu'une partie du personnel de l'administration centrale BELSPO (Belgian Federal Science Policy Office) serait occupée auprès des établissements scientifiques.

Cette perspective suscite de vives inquiétudes. À quelle réforme BELSPO sera-t-elle soumise et selon quel calendrier? Quand BELSPO a-t-elle été informée de la nomination de M. Delcourt comme président temporaire? Quels services d'appui pourront encore être organisés en commun? Comment le personnel sera-t-il affecté aux établissements?

08.04 Elke Sleurs, secrétaire d'État (*en français*): La pétition que vous mentionnez a été lancée en décembre 2014, probablement en réaction à l'accord de gouvernement du 9 octobre. Elle demande de revoir notre position en maintenant BELSPO et ses missions, en renforçant les établissements scientifiques fédéraux et en octroyant des moyens financiers supplémentaires.

Les modifications ont été entérinées par l'accord de gouvernement et mon rôle est d'exécuter cet accord avec loyauté. La révision des missions de BELSPO est inévitable, en raison des compétences transférées. Je partage la volonté d'améliorer le fonctionnement des établissements scientifiques fédéraux et j'ai d'ailleurs libéré onze millions d'euros supplémentaires pour leur modernisation.

Des efforts particuliers sont consentis. Les nouveaux investissements devront tenir compte du budget disponible et de la qualité du projet proposé.

kwaliteit van de voorgestelde projecten. Technologisch onderzoek levert wellicht sneller werkgelegenheid en groei op, maar is niet langer een federale bevoegdheid.

Ik weet dat de hervormingen vragen oproepen en dat ze tot onzekerheid leiden. Een en ander mag echter niet verlamrend gaan werken. De regering erkent het belang van een federaal wetenschapsbeleid om tegemoet te komen aan de Europese doelstellingen op het stuk van onderzoek en ontwikkeling en van innovatie en zal de nadruk leggen op een betere beleidsafstemming met de Gewesten inzake onderzoek en wetenschappelijke openbare diensten.

Het formulier dat aan wetenschappers werd voorgelegd en de lijst van ondertekenaars werden gebruikt om het beheersorgaan BELSPO kost wat kost te behouden. Het zijn echter de wetenschappers die centraal moeten staan, het beheersorgaan staat tot hun dienst en is er om hen te helpen, en niet omgekeerd.

De wetenschapswereld evolueert razendsnel: landen als India en China staan er beter voor wat het aantal wetenschappers, hun opleiding en de loonkosten betreft. We moeten gelijke tred houden op weg naar een moderner en efficiënter wetenschapsbeleid.

(Nederlands) Met de hervorming van de POD Wetenschapsbeleid zullen we de FWI's moderniseren en stroomlijnen via een nieuwe structuur met meer zelfbestuur.

De heer Delcourt is officieel op de hoogte gebracht van zijn benoeming als voorzitter ad interim van de POD Wetenschapsbeleid na de publicatie op 8 april 2015 van de beslissing van de ministerraad. De medewerkers van de FWI's werden op 7 april op de hoogte gebracht van zijn aanstelling. Op 8 april heb ik het directiecomité van de FWI's ingelicht.

Bij de verzelfstandiging van de FWI's wordt vertrokken vanuit de kerntaken van de instellingen. Ik wil via een beheersovereenkomst de opdracht, middelen en verwachte resultaten per instelling vastleggen. Momenteel lopen er nog een aantal audits.

Ik wacht op een wetenschappelijke en financiële rapportering over de kerntaken, die dan aan onafhankelijke experts zal worden voorgelegd. Het invoeren van een evaluatiecultuur zal de kwaliteit en de slagkracht van de wetenschappelijke activiteiten verhogen. De wetenschap moet de internationale toetsing durven aangaan. Eventuele bijsturingen

Les projets technologiques permettent probablement de créer plus rapidement des emplois et de la croissance, mais ils ne relèvent plus du fédéral.

Je sais que les réformes suscitent des questions et génèrent de l'incertitude. Il ne faut pas que cela amène la paralysie. Le gouvernement reconnaît l'intérêt d'une politique scientifique fédérale pour remplir les objectifs européens en matière de recherche et développement et d'innovation; il veut une meilleure concordance politique avec les Régions en matière de recherche et de services publics scientifiques.

Le formulaire adressé à des scientifiques et la liste des signataires ont été utilisés pour maintenir coûte que coûte l'organe de gestion BELSPO. Or ce sont les scientifiques qui doivent rester au centre, l'organe de gestion est là pour les servir et les aider, et non l'inverse.

Le monde scientifique évolue à toute vitesse: des pays comme l'Inde et la Chine possèdent des avantages sur nous, comme le nombre de scientifiques, leur formation ou les coûts salariaux. Nous devons leur emboîter le pas pour une politique scientifique plus moderne, plus efficace.

(En néerlandais) La réforme du SPP Politique scientifique a pour but de moderniser les ESF et d'en améliorer l'efficacité en leur donnant une nouvelle structure basée sur l'autogestion.

M. Delcourt a été officiellement informé de sa nomination au poste de président *ad interim* du SPF Politique scientifique après la publication, le 8 avril 2015, de la décision prise en Conseil des ministres. Les collaborateurs des ESF ont été avertis le 7 avril de sa désignation. Le 8 avril, j'ai informé le comité de direction des ESF.

L'autonomisation des ESF sera fondée sur les missions de base des établissements. J'ai l'intention de fixer au moyen d'un contrat de gestion la mission, les moyens et les résultats attendus pour chaque établissement. Plusieurs audits sont encore en cours à ce sujet.

J'attends le rapport scientifique et financier relatif aux missions de base. Ce document sera ensuite remis à des experts indépendants. L'instauration d'une culture de l'évaluation augmentera la qualité des activités scientifiques et dynamisera ces dernières. La science doit oser se soumettre à une analyse internationale. D'éventuelles corrections

zullen niet alleen op vlak van het budget gebeuren, maar ook met betrekking tot de daaraan gekoppelde programma's en hun beheer. Ik ben ervan overtuigd dat de hervormingen de federale administratie voor Wetenschapsbeleid zullen versterken.

De omvorming van de POD Wetenschapsbeleid tot een Federale Overheidsdienst zal gebeuren in de loop van 2015. In 2016 wil ik van start kunnen gaan met het Interfederaal Ruimtevaartagentschap. Het overleg met de respectievelijke FWI's is opgestart na de analyse. Er is dus wel degelijk overleg gepleegd met wetenschappers en de experts. Ik had de voorbije maanden geregeld contacten met allerlei actoren, zowel nationaal als internationaal. De vakorganisaties werden gehoord over hun visie op het Interfederaal Ruimtevaartbureau. Hun benadering is trouwens heel constructief, al is er volgens hen wel sprake van te weinig personeel. Resultaten van de interne en externe audits worden steeds intern meegedeeld en besproken.

Tijdens het paasreces nam ik in Wenen deel aan een vergadering met diverse bevoegde Europese ministers en met vertegenwoordigers van Europese wetenschappelijke instellingen om na te denken over de toekomst van het wetenschapsbeleid in Europa.

De ISO 9001-certificering betreft enkel de algemene klantentevredenheid en de interne bedrijfsprocessen, maar is geen garantie voor een kwalitatief goed product.

De centralisatie in overkoepelende diensten heeft er vooral toe geleid dat de FWI's niet meer beschikken over een performante personeelsdienst, financiële dienst, juridische dienst en communicatiedienst. Onder druk van een te gecentraliseerd gezag presteren deze gedecentraliseerde diensten ondermaats wat hun diensten aan de FWI's betreft.

(Frans) Mijnheer Delizée, de regering neemt nota van die petitie, zonder het belang ervan te over- of te onderschatten. Het Parlement heeft mijn beleidsverklaring en beleidsnota goedgekeurd. We hebben daar op 10 februari 2015 over gedebatteerd.

De betrokkenheid van de actoren wordt zowel intern als extern geëvalueerd. De hervormingen, waar de betrokkenen zelf om vragen, sluiten naadloos aan bij de ontwikkelingen op Europees vlak.

Het feit dat het budget over 118 begrotingslijnen

seront apportées non seulement sur le plan budgétaire, mais également en ce qui concerne les programmes qui y sont liés et leur gestion. Je suis convaincue que les réformes renforceront l'administration fédérale de la Politique scientifique.

La transformation du SPP Politique scientifique en Service public fédéral s'effectuera dans le courant de 2015. En 2016, je souhaite pouvoir me consacrer à l'Agence spatiale interfédérale. La concertation avec les ESF respectifs a débuté après l'analyse. Il y a donc bien eu une concertation avec des scientifiques et des experts. Au cours des derniers mois, j'ai entretenu des contacts réguliers avec différents acteurs, tant au niveau national qu'au niveau international. Les organisations syndicales ont pu faire part de leur vision de l'Agence spatiale interfédérale. Leur approche est d'ailleurs très constructive, même si elles se plaignent d'un manque de personnel. Les résultats des audits internes et externes sont toujours communiqués et débattus en interne.

Durant les vacances de Pâques, j'ai participé à Vienne à une réunion regroupant plusieurs ministres européens compétents ainsi que des représentants d'établissements scientifiques européens afin de réfléchir à l'avenir de la politique scientifique en Europe.

La certification ISO 9001 concerne uniquement la satisfaction globale des clients et les processus internes, mais elle ne garantit pas la qualité du produit.

La centralisation en services de coordination a eu pour principale conséquence que les ESF ne disposent plus d'un service du personnel, d'un service financier, d'un service juridique et d'un service de communication performants. Sous la pression d'une autorité trop centralisée, ces services décentralisés sont moins performants en ce qui concerne les services offerts aux ESF.

(En français) Monsieur Delizée, le gouvernement prend acte de cette pétition, sans en surestimer ni sous-estimer l'importance. Le Parlement a approuvé mon exposé d'orientation politique et ma note de politique générale. Nous en avons débattu le 10 février 2015.

L'implication des acteurs est évaluée tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Les réformes émanant du terrain s'inscrivent dans la droite ligne des évolutions européennes.

Le fait que le budget soit réparti entre 118 lignes

verdeeld is, bewijst dat het beleid in de loop der jaren versnipperd is geraakt.

Opdat de federale wetenschappelijke instellingen (FWI) hun federale opdrachten beter zouden kunnen vervullen wil ik een beleid voeren dat gericht is op de overgang naar de verzelfstandiging van die instellingen. Die hervormingen zullen tijd vergen.

Mijnheer Cheron, de meeste van uw vragen worden in de regeringsverklaring en in mijn beleidsverklaring en beleidsnota beantwoord.

Die elf miljoen euro worden niet afgetrokken van de kredieten, maar zullen aangewend worden voor eenmalige investeringen in de federale wetenschappelijke instellingen, geheel in lijn met de prioriteiten van die instellingen zelf.

08.05 Jean-Marc Delizée (PS): U distantieert zich van de petitie *Save BELSPO* met het argument dat elke noodzakelijke hervorming bezorgdheid teweegbrengt en voegt daaraan toe dat u op de ingeslagen weg zal voortgaan en het regeerakkoord loyaal en zonder nadere overweging zal uitvoeren. Men had met het overleg moeten beginnen. Ik blijf daarvoor pleiten en zal een motie van aanbeveling indienen. U zegt ons dat u contacten heeft gehad, maar er is nood aan een gestructureerde gedachtewisseling. Het Parlement, onze commissie, zou met de stakeholders hierover kunnen reflecteren.

Volgens u zal de autonomie de federale wetenschappelijke instellingen versterken. Vandaag maken alle wetenschappelijke instellingen evenwel gebruik van dezelfde ondersteunende diensten. Als ze elk apart die werkingskosten op zich moeten nemen, zal dat veel duurder uitvallen.

Daarbij komt dat er minder middelen zullen zijn, en dat baart de vorsers grote zorgen.

De toekomst van BELSPO is niet erg duidelijk. Ik zal uw antwoord er aandachtig op moeten nalezen.

08.06 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Indien ik zou zeggen dat ik gerustgesteld ben en dat alles goed gaat, zou ik de waarheid geweld aandoen. Het klopt dat hervormingen altijd onzekerheid in de hand werken en dat onze maatschappij bang is voor verandering, maar ik pleit niet voor een status-quo: er moet wel degelijk wat bewegen. De structuur van BELSPO op zich interesseert me niet, maar BELSPO vervult wel een rol en aangezien u niet verduidelijkt waar u heen wil, verkeren we in

budgetaires montre que la politique s'est éparpillée au fil des ans.

La politique que j'entends mener vise la transition vers une autonomisation des établissements scientifiques fédéraux (ESF) pour mieux répondre à leurs missions fédérales. Ces réformes prendront du temps.

Monsieur Cheron, vous trouverez la réponse à une grande partie de vos questions dans la déclaration gouvernementale, l'exposé d'orientation politique et ma note de politique générale.

Les onze millions d'euros ne seront pas retirés des crédits. Ils seront utilisés pour des investissements uniques dans les ESF, en lien étroit avec les priorités répertoriées par ces établissements eux-mêmes.

08.05 Jean-Marc Delizée (PS): Vous écarterez la pétition *Save BELSPO* en arguant que toute réforme nécessaire suscite des inquiétudes et en ajoutant que vous irez de l'avant en exécutant l'accord fidèlement et sans réfléchir. Il eût fallu commencer par la concertation. Je continue à plaider en ce sens et compte déposer une proposition de motion de recommandation. Vous nous dites que vous avez eu des contacts, mais un échange structuré est nécessaire. Le Parlement, voire notre commission, pourrait organiser une démarche de réflexion réunissant les parties impliquées.

Vous affirmez que l'autonomie va renforcer les établissements scientifiques fédéraux. Or, les services d'appui sont, aujourd'hui, mutualisés pour l'ensemble des établissements scientifiques. S'ils doivent chacun assurer ces charges de fonctionnement, cela coûtera beaucoup plus cher.

À cela s'ajoute qu'il y aura moins de moyens, ce dont les scientifiques s'inquiètent énormément.

Pour ce qui concerne l'avenir de BELSPO, les choses ne sont pas très claires. Il faudra que je relise attentivement votre réponse.

08.06 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Dire que je suis rassuré et que tout va bien serait trahir la vérité. Certes, toute réforme cause de l'incertitude et nos sociétés ont peur du changement, mais je ne plaide pas en faveur du statu quo: le mouvement est important. La structure de BELSPO ne m'intéresse pas; cependant, elle remplit des missions, et comme vous ne donnez ni objectif ni finalité, nous sommes dans l'incertitude et je vous demande d'entendre le malaise qui s'est exprimé,

onzekerheid. Ik vraag dus dat u zou luisteren naar de malaise waaraan – onder meer via een petitie – lucht werd gegeven.

Ik zal een motie indienen en ben benieuwd hoe de meerderheid die zal kunnen verwerpen. Ik ben immers uitgegaan van het regeerakkoord en van uw beleidsverklaring en vraag u op grond daarvan zo snel mogelijk te verduidelijken over welke structuur we morgen zullen beschikken, het begrip 'verzelfstandiging' van de wetenschappelijke instellingen nader toe te lichten, het behoud van de onderzoeksactiviteiten en -programma's die momenteel steun genieten, te garanderen, de coördinerende rol van BELSPO te bestendigen en met ingang van 2015 de overgang tussen de lopende en de toekomstige fase van de IUAP's zo goed mogelijk voor te bereiden, rekening houdend met de beslissingen die in het kader van de zesde staatshervorming werden genomen.

Het indienen van een motie is een geweldige provocatie en ik zal wel zien in welke mate de meerderheid bereid is het wetenschappelijk onderzoek weer hoop en een doel te geven.

08.07 Sarah Claerhout (CD&V): De FWI's worden te weinig betrokken bij de uittekening van de nieuwe structuur. Er is nood aan een intensieve dialoog. Mijn vraag over de aangeboden ondersteunende diensten komt volgens de staatssecretaris te vroeg. Afgaande op de signalen die ik krijg vanuit de instellingen klopt dit niet.

08.08 Jean-Marc Delizée (PS) (Nederlands): Is de staatssecretaris bereid tot een debat in de commissie over deze aangelegenheid?

08.09 Staatssecretaris Elke Sleurs (Nederlands): De doelstelling van de 'verzelfstandiging' staat in het regeerakkoord en daarover kunnen we natuurlijk altijd een debat voeren.

Moties

De **voorzitter**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Jean-Marc Delizée en luidt als volgt:

"De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heren Jean-Marc Delizée en Marcel Cheron

notamment via une pétition.

Je vais déposer une motion, dont je suis curieux de voir comment la majorité pourra la rejeter. Je me suis basé sur l'accord de gouvernement et sur votre déclaration pour vous demander de définir et d'annoncer au plus vite la structure que nous aurons demain, de définir de façon plus précise la notion d'autonomisation des établissements scientifiques, de garantir le maintien des activités et des programmes de recherche soutenus actuellement, de garantir le rôle de coordination joué par BELSPO et de préparer au mieux, dès 2015, la transition entre la phase en cours et la prochaine phase des PAI, compte tenu des décisions prises dans le cadre de la sixième réforme de l'État.

C'est une immense provocation de déposer une proposition de motion, et je verrai bien dans quelle mesure la majorité accepte de donner de l'espoir et un objectif à la recherche scientifique.

08.07 Sarah Claerhout (CD&V): Les ESF ne sont pas suffisamment associés à l'élaboration de la nouvelle structure. Un dialogue intensif doit être mis en place. La secrétaire d'État juge prématurée ma question concernant les services d'appui, ce qui n'est pourtant pas le cas si je me base sur les signaux qui me parviennent des établissements concernés.

08.08 Jean-Marc Delizée (PS) (en néerlandais): La secrétaire d'État est-elle disposée à consacrer un débat à cette matière en commission?

08.09 Elke Sleurs, secrétaire d'État (en néerlandais): L'objectif d'autonomisation figure dans l'accord de gouvernement et peut bien sûr toujours faire l'objet d'un débat.

Motions

La **présidente**: En conclusion de cette discussion, les motions suivantes ont été déposées.

Une première motion de recommandation a été déposée par M. Jean-Marc Delizée et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu les interpellations de MM. Jean-Marc Delizée et Marcel Cheron

en het antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën,

- gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en meer bepaald het artikel 6*bis*, § 2 (punten 1° tot 7°);
- gelet op de petitie die door bijna 17.000 burgers werd ondertekend, onder wie ook eminente Belgische en internationale wetenschappers (1 000);
- gelet op de conclusies van het colloquium dat op 3 maart 2015 door het Senaatsvoorzitterschap werd georganiseerd onder auspiciën van Nobelprijswinnaar François Englert;

vraagt de regering:

- onverwijld om aan tafel te gaan zitten met de vertegenwoordigers van de wetenschappelijke wereld en het bedrijfsleven om te overleggen over de toekomst van het federale wetenschapsbeleid en meer bepaald over de in het regeerakkoord vermelde hervormingsplannen;
- in het kader van de Europa 2020-strategie te evolueren naar een uitgavenniveau voor onderzoek en ontwikkeling van 3 procent van het bbp, waarvan een derde afkomstig van de overheidssector, en een betere coördinatie te verzekeren van het wetenschapsbeleid in België;
- de onafhankelijkheid van de federale wetenschappelijke instellingen te respecteren door wat de criteria voor de toekenning van subsidies betreft niet te eisen dat er overeenstemming is met de plannen uit het regeerakkoord;
- de in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 vermelde verdeling van bevoegdheden te respecteren, inzonderheid wat het ruimtevaartonderzoek in het kader van internationale instellingen betreft;
- de federale ruimtevaartsector – die voor onze economie van strategisch belang is – geenszins te hervormen zonder eerst overleg te hebben gepleegd met of vooraf advies te hebben gevraagd aan de desbetreffende wetenschappers en industriëlen;
- de pooling van de ondersteunende diensten bij BELSPO te behouden, zodat de federale wetenschappelijke instellingen schaalvoordelen kunnen blijven genieten en hun opdrachten op een performante en efficiënte manier kunnen blijven uitvoeren;
- de POD Wetenschapsbeleid te behouden, die België op het internationale vlak wat wetenschap betreft een sterke identiteit geeft en expertise uit alle hoeken van het land verenigt, los van communautaire belangen en ten bate van de drie

et la réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances,

- vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 et notamment son article 6*bis*, § 2 (points 1 à 7);
- vu la pétition soutenue par près de 17 000 signataires dont d'éminents scientifiques belges et internationaux (un millier);
- vu les conclusions du colloque organisé sous l'égide du prix Nobel François Englert, par la présidence du Sénat, le 3 mars 2015;

demande au gouvernement:

- d'entamer, sans plus attendre, une concertation avec les représentants du monde scientifique et industriel sur l'avenir de la politique scientifique fédérale et notamment les projets de réorganisation prévus dans l'accord du gouvernement;
- dans le cadre de la stratégie "Europe 2020", de converger vers un niveau de dépenses en recherche et développement de 3 % du PIB, dont un tiers en provenance du secteur public et assurer une meilleure coordination des politiques scientifiques en Belgique;
- de respecter l'indépendance des établissements scientifiques fédéraux en évitant d'imposer, dans les critères d'attribution des subventions, une conformité aux projets figurant dans l'accord de gouvernement;
- de respecter, particulièrement en matière de recherche spatiale dans le cadre d'institutions internationales, la répartition des compétences prévue par la loi spéciale du 8 août 1980;
- de ne mettre en oeuvre aucune réforme de l'organisation du spatial fédéral – secteur stratégique pour notre économie – sans consultation et avis préalables des Industriels et scientifiques concernés;
- de conserver la mutualisation des services d'appui au sein de BELSPO afin que les établissements scientifiques fédéraux continuent de bénéficier d'économies d'échelle et restent performants et efficaces dans la réalisation de leurs missions;
- de maintenir l'existence du SPP Politique scientifique qui soutient une identité scientifique belge forte sur le plan international et qui réunit des expertises issues des quatre coins du pays au-delà des intérêts communautaires mais au bénéfice des trois régions du pays.

gewesten van ons land.”

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Marcel Cheron en luidt als volgt:

“De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heren Jean-Marc Delizée en Marcel Cheron

en het antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën,

vraagt de regering

- zo spoedig mogelijk te laten weten en nauwkeurig te omschrijven hoe het Belgische federaal wetenschappelijk onderzoek zal worden gestructureerd, teneinde de huidige onzekerheid, die daarop een funeste invloed heeft, weg te nemen;
- zo spoedig mogelijk het door de regering gehanteerde begrip "verzelfstandiging van de wetenschappelijke instellingen" te definiëren, opdat de betrokken instellingen een duidelijk toekomstbeeld zouden hebben;
- de handhaving van de activiteiten en de onderzoeksprogramma's die vandaag door BELSPO worden ondersteund, te verzekeren, ongeacht de instantie die BELSPO op termijn zal vervangen;
- de coördinerende rol die BELSPO tot nu toe in de Belgische O&O en op internationaal niveau vervuld heeft, te bestendigen, alsmede de betrokkenheid in de internationale instellingen (EU, UNESCO, ESA, enz.), waarvoor de expertise en de toegevoegde waarde van BELSPO door de wetenschappelijke gemeenschap erkend worden;
- vanaf 2015, in het belang van de vorsers, de overgang van de huidige fase naar de volgende fase van het programma "Interuniversitaire attractiepolen – IUAP" zo goed mogelijk voor te bereiden, rekening houdend met de beslissingen die in het kader van de zesde Staatshervorming werden genomen."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Johan Klaps.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

08.10 Jean-Marc Delizée (PS): Ik stel vast dat de staatssecretaris niet echt de dialoog wil aangaan

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par M. Marcel Cheron et est libellée comme suit:

“La Chambre,

ayant entendu les interpellations de MM. Jean-Marc Delizée et Marcel Cheron

et la réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances,

demande au gouvernement

- de définir et annoncer au plus vite et de manière précise quelle sera la structure du paysage de la recherche scientifique fédérale belge, afin de dissoudre les incertitudes actuelles, qui lui sont très dommageables;
- de définir au plus vite la notion d'autonomisation des établissements scientifiques avancée par le gouvernement, afin de permettre à ceux-ci d'appréhender l'avenir de façon Claire;
- de garantir le maintien des activités et des programmes de recherche soutenus actuellement par BELSPO, quelle que soit la structure qui est amenée à remplacer BELSPO;
- de garantir le maintien du rôle de coordination joué jusqu'ici par BELSPO dans le paysage R&D belge et au niveau international, ainsi que l'implication dans les institutions internationales (UE, UNESCO, ESA, etc.), pour lesquels l'expertise et la valeur ajoutée de BELSPO sont reconnues par la communauté scientifique;
- de préparer au mieux dès 2015, dans l'intérêt des chercheurs, la transition entre la phase en cours et la prochaine phase du programme des “pôles d'attraction interuniversitaires- PAI”, compte tenu des décisions prises dans le cadre de la sixième réforme de l'État.”

Une motion pure et simple a été déposée par M. Johan Klaps.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

08.10 Jean-Marc Delizée (PS): Je prends acte du fait que Mme la secrétaire d'État ne souhaite pas

met het Parlement en eenvoudigweg naar het regeerakkoord verwijst, dat wellicht de bijbel is, maar een dialoog met de stakeholders in de weg staat.

09 Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de uitspraken van de KUL-rector in de VRT- en de RTBF-studio" (nr. 3660)

09.01 Jean-Marc Delizée (PS): Rik Torfs, de rector van de KUL, heeft een aantal uitspraken gedaan waarmee hij het wetenschapsbeleid van de regering, en meer bepaald het opdoeken van BELSPO, rechtvaardigt.

Er valt heel wat te zeggen over bepaalde uitspraken van die man, die voor een wetenschapper toch wel betreurenswaardig zijn.

De heer Torfs is een gewezen CD&V-senator en was ongetwijfeld op de een of andere manier betrokken bij de uitwerking van het regeerakkoord. Hij zegt dat het wetenschapsbeleid al voor 90 procent is geregionaliseerd, terwijl de enveloppe voor het federaal wetenschappelijk onderzoek 45 tot 48 procent van de overheidsmiddelen voor onderzoek vertegenwoordigt. Wat is uw kijk op deze zaak?

Bent u van oordeel dat de werkingskosten van de POD Wetenschapsbeleid te hoog zijn, terwijl slechts 3,9 procent van de middelen naar de werking vloeit? Vindt u dat BELSPO bewust zozegd Franstalige projecten of universiteiten heeft bevoordeeld of nog bevoordeelt? Bent u de mening toegedaan dat de POD Wetenschapsbeleid een PS-bastion is?

09.02 Staatssecretaris **Elke Sleurs** (Frans): Het aandeel van het wetenschapsbeleid in de overheidsuitgaven voor onderzoek en ontwikkeling (R&D) is gedaald van 30 procent in 2003 tot slechts 23,5 procent in 2013. Daarbij werd er nog geen rekening gehouden met de gevolgen van de zesde staatshervorming, aangezien de interuniversitaire attractiepolen (IAP) en de technologische attractiepolen (TAP) pas in 2018 aan de Gewesten worden overgedragen.

Ondanks die vermindering van de federale bijdrage zijn de overheidskredieten met bijna de helft gestegen. De investeringen in R&D vanuit het bedrijfsleven werden in 2011 op 4,68 miljard euro

vraiment établir un dialogue au sein de notre Parlement et s'en réfère au seul accord de gouvernement qui est sans doute la Bible mais ne permet pas le dialogue avec les acteurs de terrain.

09 Question de M. Jean-Marc Delizée à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "les propos tenus par le recteur de la KUL sur les plateaux de la VRT et de la RTBF" (n° 3660)

09.01 Jean-Marc Delizée (PS): Le recteur de la KUL, M. Rik Torfs, s'est exprimé pour justifier la politique scientifique du gouvernement et, plus spécialement, la disparition de BELSPO.

Il y a pas mal de commentaires à faire sur certains de ses propos, un peu regrettables pour un scientifique.

M. Torfs, ancien sénateur CD&V, qui a sans doute, d'une manière ou d'une autre, participé à l'élaboration de l'accord de gouvernement, dit que la Politique scientifique est déjà été régionalisée à 90 % alors que le budget de la recherche fédérale représente entre 45 et 48 % de la recherche publique en Belgique. Quelle est votre analyse sur ceci?

Considérez-vous que les frais de fonctionnement du SPP Politique scientifique sont trop élevés alors que seulement 3,9 % de son budget y sont consacrés? Estimez-vous que BELSPO a favorisé et favorise volontairement les projets – ou universités – dits francophones? Estimez-vous que le SPP Politique scientifique serait dominé par le PS?

09.02 **Elke Sleurs**, secrétaire d'État (en français): De 30 % en 2003, la politique scientifique ne représentait plus que 23,5 % des dépenses publiques pour la recherche et le développement (R&D) en 2013, et cela sans tenir compte encore de l'impact de la sixième réforme de l'État, les pôles d'attraction interuniversitaires (PAI) et technologiques (PAT) ne devant être transférés aux Régions qu'en 2018.

Malgré cette diminution de la contribution fédérale, les crédits publics ont augmenté de près de 50 %. Les investissements en R&D faits par les entreprises ont été estimés en 2011 à 4,68 milliards

geraamd, bijna het dubbele van de overheidsinvesteringen. Daaruit volgt dat de impact van de investeringen van het federale wetenschapsbeleid op al het wetenschappelijk onderzoek in België slechts 8 procent van de totale R&D-budget bedraagt.

De regering wil de fiscale maatregelen uit de wet van 17 juni 2013 handhaven: er werd 696 miljoen euro toegekend voor de vermindering van de bedrijfsvoorheffing voor de onderzoekers, 352 miljoen euro voor de belastingkredieten ten gunste van R&D en 192 miljoen euro voor de belastingaftrek voor octrooi-inkomsten.

BELSPO vervulde talrijke taken en het budget werd verdeeld over 118 begrotingslijnen. Het is mijn plicht bij die situatie vraagtekens te plaatsen. De noodzakelijke veranderingen zullen concreet een meerwaarde bieden voor alle betrokkenen, met inbegrip van de huidige personeelsleden van BELSPO.

In de algemene kosten zitten niet alleen de personeelskosten maar ook de huisvestings-, omkaderings-, mobiliteits-, informatiserings- en energiekosten.

Bovendien moeten die kosten worden afgewogen in functie van het belang van de opdracht. Indien de begrotingslijnen alleen maar de rechtstreekse storting van middelen voor de opvang van buitenlandse studenten aan de Gemeenschappen bevatten, zou er slechts een minimum aan algemene kosten moeten worden ingeschreven. Indien de opdracht echter bestaat in de organisatie van overleg tussen de Gemeenschappen teneinde een gemeenschappelijk standpunt te bepalen, kunnen de algemene kosten niet in percentages worden uitgedrukt!

Volgens het regeerakkoord moeten de huidige subsidies van de POD en de instellingen worden geïnventariseerd en geëvalueerd. Die analyse is van start gegaan zoals gepland.

Men mag verwachten dat BELSPO vóór alles een overheidsdienst is die ten dienste staat van alle vorsers, ongeacht hun taalrol, en gebruik maakt van transparante evaluatieprocedures. De voorbije evaluaties zullen worden geaudit.

Sommige begrotingslijnen zijn het resultaat van een vorig politiek akkoord en kunnen de indruk doen ontstaan dat de Franstaligen worden bevoordeeld. BELSPO heeft daar niet de hand in gehad! Het

d'euros, soit près du double des investissements publics. Il en découle que l'impact de l'investissement de la politique scientifique fédérale sur l'ensemble de la recherche scientifique en Belgique se limite à 8 % du budget total de R&D.

Le gouvernement souhaite maintenir les mesures fiscales appliquées selon la loi du 17 juin 2013: 696 millions d'euros ont été accordés pour la réduction du précompte professionnel des chercheurs, 352 millions d'euros pour les crédits d'impôts en faveur de la R&D et 192 millions pour la déduction pour revenu de brevet.

BELSPO remplissait une multitude de missions et le budget se répartissait sur cent dix-huit lignes budgétaires. Il est de mon devoir de poser des questions critiques sur cette situation. Les modifications nécessaires apporteront une plus-value concrète pour toutes les personnes concernées, y compris le personnel actuel de BELSPO.

Les frais généraux ne représentent pas seulement les coûts de personnel mais également d'hébergement, d'encadrement, de mobilité, d'informatisation et d'énergie.

Il faut aussi pondérer en fonction du contenu de la mission. Il ne faudrait engager qu'un minimum de frais généraux si les lignes budgétaires ne représentent rien d'autre que le versement direct aux Communautés de moyens destinés à l'accueil d'étudiants étrangers. Si la mission consiste en l'organisation d'une concertation entre les Communautés afin de déterminer une position commune, cela ne peut pas s'exprimer en pourcentages!

Selon l'accord de gouvernement, les subventions actuelles du SPP et des institutions devront être répertoriées et évaluées. Cette phase d'analyse a débuté comme prévu.

On peut s'attendre à ce que BELSPO soit avant tout un service public mis à la disposition de tous les chercheurs, quelle que soit leur appartenance linguistique, utilisant des procédures d'évaluation transparentes. Les évaluations passées feront l'objet d'un audit.

Certaines lignes budgétaires procèdent d'un accord politique précédent et peuvent donner l'impression de favoriser les francophones. BELSPO n'est pas à l'origine de cette situation! Le plus gros avantage

grootste voordeel voor de Franstaligen zijn de basisallocaties voor de financiering van het universitaire onderwijs voor buitenlandse studenten. Van een budget van 113 miljoen euro – meer dan het dubbele van het jaarlijkse budget voor de IUAP's en BRAIN-be – ging er 37,3 miljoen euro naar Vlaanderen en 75,7 miljoen naar de Franse Gemeenschap.

Ik zal de bestaande wet uitvoeren. De deugdelijkheid ervan kan aan bod komen in het kader van een eventuele volgende staatshervorming.

Van de tien ministers en staatssecretarissen die deze bevoegdheden voor mij uitoefenden, waren er zeven van de PS en waren er slechts twee Vlamings. Het voorzitterschap van BELSPO werd waargenomen door een PS-burgemeester, ondanks het conflict dat daarover bestond met de Franse Gemeenschap. Een en ander kan vragen doen rijzen, ook bij de heer Torfs.

Mijn opdracht gaat over het heden en de toekomst. Ik zal erop toezien dat de wetenschappers hun bevoegdheden ten volle kunnen uitoefenen, ongeacht hun politieke kleur.

09.03 Jean-Marc Delizée (PS): Uw antwoord slaat me met verstomming. De heer Torfs steunt uw beleid en u steunt zijn uitspraken.

Ik heb de cijfers niet goed begrepen. Het federale wetenschapsbeleid is goed voor 45 à 46 procent overheidskredieten. Hoe komt u dan tot 8 procent? Staat dat bedrag van 600 miljoen van uw begroting dan slechts voor 8 procent van de overheidsbegroting voor wetenschappelijk onderzoek?

Het percentage werkingskosten, 3,9 procent, is zeer laag in vergelijking met de kosten van andere POD's of departementen.

Wat de beweringen betreft dat de indruk ontstaat dat Franstalige projecten bevoordeeld worden, hangt alles evenwel af van het aantal buitenlandse studenten die zich aan een universiteit inschrijven.

In het laatste gedeelte van uw antwoord wordt de heksenjacht geopend verklaard, zo lijkt het wel. Dat antwoord is absurd.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vraag nr. 3931 van mevrouw Cassart-Mailleux wordt uitgesteld.

pris par les francophones réside dans les allocations de base pour le financement de l'enseignement universitaire offertes aux étudiants étrangers. Sur un budget de 113 millions d'euros, soit plus du double des budgets annuels des PAI et de BRAIN-be, 37,3 ont été transférés du côté flamand contre 75,7 millions pour la Communauté française.

Je m'en tiens à l'exécution de la loi existante et me réfère, pour discuter de son bien-fondé, à une éventuelle prochaine réforme de l'État.

Des dix ministres et secrétaires d'État qui m'ont précédée depuis 1992, sept étaient du PS, seuls deux étaient flamands. La présidence de BELSPO était assurée par un bourgmestre PS malgré le conflit qui l'opposait à la Communauté française à ce propos. Cela peut susciter des questions, y compris de M. Torfs.

Ma mission concerne le présent et l'avenir. Je veillerai à ce que les scientifiques puissent exploiter pleinement leurs compétences, quelle que soit leur couleur.

09.03 Jean-Marc Delizée (PS): Cette réponse est assez sidérante. M. Torfs soutient votre politique et vous soutenez ses déclarations.

La Politique scientifique fédérale représente 45 à 46 % des budgets publics: comment arrivez-vous à 8 %? Les 600 millions de votre budget ne représenteraient-ils que 8 % du budget public de la recherche scientifique?

Le chiffre de 3,9 % de frais de fonctionnement est très faible par rapport à d'autres SPP ou départements.

Pour ce qui est de l'impression que certains projets francophones seraient favorisés, tout dépend du nombre d'étudiants étrangers qui s'inscrivent dans une université.

La dernière partie de votre réponse relève du registre de la chasse aux sorcières. Cette réponse est surréaliste.

L'incident est clos.

La **présidente:** La question n° 3931 de Mme Cassart-Mailleux est reportée.

10 Samengevoegde vragen van

- de heer Jean-Marc Delizée aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "het ontslag van de voorzitter van de POD Wetenschapsbeleid" (nr. 3680)
- mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, Bestrijding van de fiscale fraude, en Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de niet-verlenging van het mandaat van de voorzitter van het directiecomité van de POD BELSPO" (nr. 3932)

10.01 Jean-Marc Delizée (PS): De manier waarop u met de heer Mettens, de voorzitter van de POD Wetenschapsbeleid bent omgesprongen, roept vragen op. Zijn mandaat eindigde op 7 april. Naar aanleiding van de evaluatie die aan het einde van zijn mandaat voorafging (en waar hij verschillende keren om heeft moeten vragen), heeft Mettens van u de vermelding "zeer goed" gekregen, maar 72 uur voor het aflopen ervan hebt u hem via mail laten weten dat zijn mandaat niet werd verlengd. Om de vermijden dat zijn mandaat automatisch zou worden verlengd, hebt u zelfs het functieprofiel en het vergoedingsrooster aangepast.

Waarom hebt u zich ten aanzien van de heer Mettens zo opgesteld? Waarom weigerde u een evaluatie te maken van zijn mandaat? Zou de heer Mettens de in dat departement gewenste hervormingen naar uw mening niet hebben kunnen doorvoeren?

U wijst een voorzitter *ad interim* aan om de overgang in goede banen te leiden. Dat kon diegene die al ter plaatse was toch doen! Is de heer Mettens incompetent gebleken of deloyaal?

Waarom hebt u de betrekking van voorzitter van het directiecomité van de POD Wetenschapsbeleid vacant verklaard terwijl u dat departement wil afschaffen?

10.02 Caroline Cassart-Mailleux (MR): De 8^e kamer van de Raad van State heeft de beslissing van de regering om het mandaat van de voorzitter van het directiecomité van de POD BELSPO niet te vernieuwen, bevestigd.

Wat zal er nu met die vacante functie gebeuren? Wat zijn de volgende stappen in de procedure? Wat is het geplande tijdpad? Waarom werd de functiebeschrijving voor deze managementfunctie

10 Questions jointes de

- M. Jean-Marc Delizée à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "l'éviction du président du SPP Politique scientifique" (n° 3680)
- Mme Caroline Cassart-Mailleux à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, à la Lutte contre la fraude fiscale et à la Politique scientifique, adjointe au ministre des Finances, sur "le non-renouvellement du mandat du président du comité de direction du SPP BELSPO" (n° 3932)

10.01 Jean-Marc Delizée (PS): Le sort que vous avez réservé au président du SPP Politique scientifique, M. Mettens, interpelle. Son mandat se terminait le 7 avril. Lors de l'évaluation préalable à la fin du mandat (qu'il n'a obtenue qu'après plusieurs demandes), vous lui avez octroyé la mention "très bon", mais 72 heures avant la fin de son mandat, vous lui avez signifié par mail la non-reconduction de celui-ci. Et, pour éviter la reconduction automatique de M. Mettens, vous avez modifié le profil de la fonction et la grille de rémunération.

Pourquoi avez-vous agi ainsi à l'égard de M. Mettens? Pourquoi avoir refusé d'évaluer son mandat? Considérez-vous que M. Mettens ne serait pas la personne adéquate pour mener à bien les réformes souhaitées dans ce département?

Vous désignez un président *ad interim*, mais la personne en place pouvait assurer cette transition! M. Mettens aurait-il fait preuve d'incompétence ou d'un manque de loyauté?

Pourquoi avoir choisi d'ouvrir un poste de président du comité de direction du SPP Politique scientifique alors que votre intention est de supprimer le département?

10.02 Caroline Cassart-Mailleux (MR): La 8^{ème} chambre du Conseil d'État a confirmé la décision du gouvernement de ne pas renouveler le mandat du président du comité de direction du SPP BELSPO.

Quelle suite sera-t-elle réservée à la vacance de ce poste? Quelles sont les prochaines étapes de la procédure? Quel est l'agenda prévu? Pourquoi a-t-on modifié la description de la fonction de

gewijzigd?

10.03 Staatssecretaris **Elke Sleurs** (*Frans*): Het mandaat van de heer Mettens liep van rechtswege af op 26 april om middernacht. Het staat de regering vrij een nieuwe voorzitter te kiezen, maar omdat die selectieprocedure tijd vergt, hebben we een voorzitter *ad interim* aangesteld.

De heer Mettens kreeg dan wel de vermelding "zeer goed" bij zijn beoordeling, daarbij werden er wel criteria gehanteerd die door de vorige regering werden opgelegd. We zoeken iemand met een ander profiel, die de POD Wetenschapsbeleid kan hervormen, en die nieuwe ideeën en werkwijzen kan aanreiken.

De vacature werd gepubliceerd op de website van Selor en de volgende stappen in de procedure worden erin uitgelegd. Kandidaten kunnen zich inschrijven tot 26 mei.

Er wordt onder meer een interview georganiseerd om na te gaan of de kandidaat over de nodige bekwaamheden beschikt om die functie uit te oefenen.

10.04 **Jean-Marc Delizée** (PS): Het gaat hier wel degelijk om een heksenjacht: er valt niets aan te merken op de competenties van de heer Mettens, het grote probleem is dat hij een socialistisch etiket draagt. U zegt dat u de beoordeling 'zeer goed' heeft bevestigd op grond van de parameters van de vorige regering. Hoe zou dat ook anders kunnen?

De beslissing van de Raad van State betraf de vordering bij uiterst dringende noodzakelijkheid, waarop niet werd ingegaan. Die uitspraak heeft geen gevolgen voor een latere uitspraak ten gronde. Ik betreur dit soort procedures tegen een persoon, ongetwijfeld wegens zijn overtuigingen.

10.05 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Men moet kijken naar de criteria en het profiel om de juiste persoon op de juiste plaats te kunnen zetten.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: de heer Jean-Marc Delizée.

De **voorzitter**: Vraag nr. 1987 van de heer Van den Bergh wordt in een schriftelijke vraag omgezet.

11 **Vraag van mevrouw Fabienne Winckel aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de juridische**

management?

10.03 **Elke Sleurs**, secrétaire d'État (*en français*): Le mandat de M. Mettens a pris fin de plein droit le 26 avril à minuit. Le gouvernement est libre de choisir un nouveau président, mais comme cette procédure de sélection prend du temps, on a nommé un président *ad interim*.

Certes, M. Mettens a reçu la mention "très bon" à son évaluation, mais celle-ci a été réalisée sur la base de paramètres imposés par le gouvernement précédent. Nous cherchons une personne ayant un autre profil pour réformer le SPP Politique scientifique et apporter de nouvelles idées et méthodes.

La vacance d'emploi a été publiée sur le site web du Selor; les étapes ultérieures de la procédure y sont indiquées. Les candidats peuvent s'inscrire jusqu'au 26 mai.

Une interview est également organisée afin de tester les aptitudes requises pour la fonction.

10.04 **Jean-Marc Delizée** (PS): Il y a bel et bien une chasse aux sorcières: si rien n'est reproché en termes de compétences, le grand défaut de M. Mettens est d'être étiqueté socialiste. Vous avez confirmé la mention "très bien" selon les paramètres des gouvernements précédents, dites-vous. Comment évaluer autrement les objectifs fixés?

Ce qui a été décidé par le Conseil d'État concernait une requête en extrême urgence, à laquelle il n'a pas fait droit. Cela ne préjuge en rien d'une décision ultérieure sur le fond. Je regrette ces procédures visant une personne, sans doute en raison de ses convictions.

10.05 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Il faut examiner les critères, le profil pour placer la bonne personne au bon endroit.

L'incident est clos.

Président: M. Jean-Marc Delizée.

Le **président**: La question n° 1987 de M. Van den Bergh est transformée en question écrite.

11 **Question de Mme Fabienne Winckel au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le flou juridique**

onduidelijkheid omtrent de sperperiode" (nr. 2132)

11.01 Fabienne Winckel (PS): Er heerst enige onduidelijkheid omtrent de wettigheid van de sperperiode. Ingevolge een arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie geldt niet langer de regel die zegt dat de korting berekend moet worden op de laagste prijs die werd toegepast tijdens de maand die voorafgaat aan de solden.

Hoe zal men voorkomen dat handelaars onterecht gesanctioneerd worden, als er geen duidelijke regels zijn? Wanneer zal u klaarheid scheppen omtrent de vigerende wetgeving?

11.02 Minister Kris Peeters (Frans): U heeft gelijk. Ik zal de ministerraad donderdag voorstellen de wet aan te passen. Ik zal een wetsontwerp indienen dat in de lijn ligt van wat u voorstelt.

11.03 Fabienne Winckel (PS): De controlediensten moeten zich kunnen beroepen op een regel die voor alle handelaars geldt.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vragen nrs 2666 van mevrouw Detiège en 2755 en 2756 van mevrouw Dierick worden omgezet in schriftelijke vragen.

12 Vraag van de heer Peter Dedecker aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de thuiskopie" (nr. 2873)

12.01 Peter Dedecker (N-VA): De schade die rechthebbenden oplopen door de uitzondering waarbij men zonder toestemming een kopie mag maken voor privégebruik – de thuiskopie –, wordt gecompenseerd door een heffing op opslagmedia en apparaten.

Wat is het toepassingsgebied van die uitzondering? Is dit ruimer dan de uitzondering in het Verenigd Koninkrijk, die eind vorig jaar werd beperkt tot *time shifting* – kijken op een later moment – en *format shifting* – kijken of luisteren op een andere mediaspeler? Werd het toepassingsgebied sinds de invoering van de Auteurswet in 1994 verruimd dan wel ingeperkt? Wordt de schade die wordt geleden door illegale bronnen, meegerekend? Zal de minister het concept van thuiskopie in de Auteurswet verduidelijken?

entourant la légalité de la période des pré-soldes" (n° 2132)

11.01 Fabienne Winckel (PS): Il règne un certain flou concernant la légalité des pré-soldes. La règle selon laquelle une réduction doit se calculer sur le prix le plus bas pratiqué au cours du mois précédent n'est plus d'application à la suite d'un arrêt de la Cour européenne de justice.

Quel est le dispositif mis en place pour que les commerçants ne soient pas injustement sanctionnés en l'absence de règles précises? Quand comptez-vous apporter toute la clarté nécessaire à la législation en la matière?

11.02 Kris Peeters, ministre (en français): Vous avez raison. Je proposerai, jeudi, en Conseil des ministres, d'adapter la loi. Je présenterai un projet de loi allant dans votre sens.

11.03 Fabienne Winckel (PS): Les services de contrôle doivent pouvoir se référer à une règle applicable à tous les commerçants.

L'incident est clos.

Le **président:** Les questions n^{os} 2666 de Mme Detiège et 2755 et 2756 de Mme Dierick sont transformées en questions écrites.

12 Question de M. Peter Dedecker au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la copie privée" (n° 2873)

12.01 Peter Dedecker (N-VA): Le préjudice subi par les ayants droit à la suite de l'instauration de l'exception autorisant la copie privée d'une œuvre sans l'autorisation de l'auteur est compensé par une redevance perçue sur les médias et appareils de stockage.

Quel est le champ d'application de cette exception? Est-il plus large que celui de l'exception instaurée au Royaume-Uni, mais limitée à la fin de l'année dernière au *time shifting*, c'est-à-dire le visionnage différé et le *format shifting*, c'est-à-dire le visionnage ou l'écoute sur un autre lecteur de média? Depuis l'introduction en 1994 de la loi relative au droit d'auteur, son champ d'application a-t-il été étendu ou restreint? Le préjudice induit par les sources illégales a-t-il été pris en considération? Le ministre va-t-il préciser la notion de copie privée dans la loi relative au droit d'auteur?

12.02 Minister **Kris Peeters** (Nederlands): Het kopiëren moet gebeuren in familiekring en mag alleen daarvoor bestemd zijn. *Time shifting* en *format shifting* zijn beperkte procédés. De Belgische uitzondering voor privékopieën laat meerdere kopieën voor privégebruik toe en is dus ruimer.

De vergoeding voor een privékopie werd uitgebreid van analoge naar digitale dragers en apparaten. Sinds 1994 werd de vergoeding voor privékopieën in samenspraak met de sector vastgelegd, zonder de kopieën van illegale bronnen mee te tellen. Nu is verduidelijkt dat een privékopie niet geldt voor reproducties van een illegale bron.

Ondertussen bereidt mijn administratie het ontwerp-KB voor dat de kwestie van het professionele gebruik moet regelen.

12.03 **Peter Dedecker** (N-VA): Het is vreemd dat de schade steeds werd vastgelegd zonder rekening te houden met kopieën uit een illegale bron. Uit een antwoord van de toenmalige minister in 2005 bleek dat de Dienst Intellectuele Eigendom de peer-to-peernetwerken – het downloaden via torrentsites – onder de uitzondering voor thuiskopie rekende. De vergoeding voor een thuiskopie zou dan toch wel rekening moeten houden met die reproducties.

12.04 Minister **Kris Peeters** (Nederlands): Zoiets heet voortschrijdend inzicht.

12.05 **Peter Dedecker** (N-VA): Allemaal goed en wel, maar als illegale kopieën niet langer gezien worden als thuiskopieën, moet ook de vergoeding voor een thuiskopie dalen. Ik roep de minister op om die herberekening te maken.

Het incident is gesloten.

13 **Vraag van mevrouw Renate Hufkens aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de herziening van het KB van 1983 betreffende de fabricage van en de handel in bereid vlees en vleesbereidingen" (nr. 2921)**

13.01 **Renate Hufkens** (N-VA): De sector van bereid vlees en vleesbereidingen heeft de hoeveelheid zout in ons vlees al met 15 procent

12.02 **Kris Peeters**, ministre (en néerlandais): La copie doit avoir été réalisée dans le cercle familial et être exclusivement destinée aux membres de ce dernier. Le *time shifting* et le *format shifting* sont des procédés limités. L'exception belge pour la copie privée permet la réalisation de plusieurs copies à des fins privées et est dès lors plus large.

Le système de la redevance pour copie privée a été élargi des supports et appareils analogiques à leurs pendants numériques. Depuis 1994, cette redevance est déterminée en concertation avec le secteur et sans inclure les copies de sources illégales. Il est actuellement clair que le régime de la copie privée n'est pas valable pour les reproductions faites à partir d'une source illégale.

Dans l'intervalle, mon administration prépare un projet d'arrêté royal destiné à régler la question de l'utilisation professionnelle.

12.03 **Peter Dedecker** (N-VA): Il est étrange que le dommage ait toujours été déterminé sans prendre en considération les copies réalisées d'après une source illégale. Dans sa réponse à une question à ce sujet, le ministre chargé de cette matière en 2005 a affirmé que l'Office belge de la Propriété intellectuelle incluait les réseaux pair-à-pair – c'est-à-dire le téléchargement depuis des sites de type *BitTorrent* – dans cette exception relative à la copie privée. Ces reproductions devraient tout de même être prises en considération dans le cadre de la redevance pour copie privée.

12.04 **Kris Peeters**, ministre (en néerlandais): C'est ce qui s'appelle une vision éclairée.

12.05 **Peter Dedecker** (N-VA): Tout cela est bien joli, mais si les copies illégales ne sont plus considérées comme des copies privées, la redevance de la copie privée doit également diminuer. J'invite le ministre à procéder à un nouveau calcul.

L'incident est clos.

13 **Question de Mme Renate Hufkens au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la révision de l'AR de 1983 concernant la fabrication et le commerce de viande préparée et de préparations de viande" (n° 2921)**

13.01 **Renate Hufkens** (N-VA): Le secteur de la viande préparée et des préparations de viande a déjà réduit de 15 % la quantité de sel dans notre

verminderd en wil nog verder gaan, maar zout blijft het beste bewaarmiddel en is essentieel voor de voedselveiligheid. Zoutvervangers zouden een alternatief kunnen zijn, maar het KB van 8 juni 1983 laat slechts een aantal producten toe. Dit zorgt ook voor ongelijke concurrentie met buitenlandse producenten. Een gelijkaardig probleem bestaat voor vetreductie, omdat plantaardige alternatieven en toevoegingen van groente of vezels verboden zijn.

Kent de minister de beperkingen die dit KB oplegt? Hoe staat het met de eventuele herziening van dat KB? Heeft de minister daarover al contact gehad met de minister van Volksgezondheid?

13.02 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): Het KB van 8 juni 1983 moet inderdaad worden herzien en mijn administratie werkt volop aan een ontwerp. Daarna volgen de voorgeschreven raadplegingen. Er wordt ook overlegd met de FOD Volksgezondheid. Ik hoop dat het aangepaste KB er nog voor het zomerreces kan komen.

13.03 **Renate Hufkens** (N-VA): Ik begrijp niet waarom dit zo lang op zich heeft laten wachten. Zal men eventueel ook zaken als het verbod op kaliumchloride bespreken?

13.04 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): Waarom het zo lang heeft moeten duren, is een vraag voor mijn voorganger. De andere opmerking wil ik bekijken.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 2968 van mevrouw Matz hoort thuis in de commissie voor de Justitie. Mevrouw Lalieux stelt haar vragen nrs 2975, 3129, 3579, 3910 en 3952 uit.

14 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de uitsluiting van bank- en verzekeringsagenten van precontractuele informatieverplichting" (nr. 3033)
- mevrouw Leen Dierick aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het uitsluiten van de verzekeringsagentschap- en bankagentschapsovereenkomsten van de precontractuele informatieverplichting" (nr. 3663)

viande. La volonté est d'aller plus loin, mais le sel demeure le meilleur conservateur et est essentiel à la sécurité alimentaire. Les succédanés du sel pourraient constituer une solution de rechange, mais l'arrêté royal du 8 juin 1983 n'autorise qu'un certain nombre de produits, ce qui génère également une distorsion de concurrence par rapport aux producteurs étrangers. Un problème similaire se pose en ce qui concerne la réduction des graisses, parce que les alternatives végétales et l'ajout de légumes ou de fibres sont interdits.

Le ministre est-il au fait des restrictions imposées par cet arrêté royal? Qu'en est-il de la révision éventuelle de cet arrêté? S'en est-il déjà entretenu avec la ministre de la Santé?

13.02 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): L'arrêté royal du 8 juin 1983 doit effectivement être modifié et mon administration s'est attelée à un projet. Les consultations qui s'indiquent seront organisées ensuite. Une concertation sera aussi prévue avec le SPF Santé publique. J'espère que l'arrêté royal modifié pourra encore finalisé avant les vacances d'été.

13.03 **Renate Hufkens** (N-VA): Je ne comprends pas pourquoi il a fallu attendre si longtemps. L'interdiction du chlorure de potassium, notamment, sera-t-elle aussi abordée à cette occasion?

13.04 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): La question relative aux lenteurs concerne mon prédécesseur. Quant à votre deuxième observation, je suis tout à fait disposé à l'examiner.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 2968 de Mme Matz relève de la commission de la Justice. Mme Lalieux reporte ses questions n°s 2975, 3129, 3579, 3910 et 3952.

14 **Questions jointes de**

- M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'exclusion des agents de banque et d'assurance de l'obligation d'information précontractuelle" (n° 3033)
- Mme Leen Dierick au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'exclusion des contrats d'agence bancaire et d'agence d'assurance de l'obligation d'information précontractuelle" (n° 3663)

14.01 Johan Klaps (N-VA): Twee jaar geleden werden in het toepassingsgebied van de wet betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten ook de handelsagenten opgenomen, zoals omschreven in de wet op de handelsagentuurovereenkomsten, uitgezonderd de bank- en verzekeringsagenten.

Nochtans oordeelde het Arbitragehof in 2001 dat die laatste groep wel degelijk onder de wet van de handelsagentuurovereenkomsten vallen. De Raad van State waarschuwde dan ook voor mogelijke discriminatie. Vandaag loopt er een procedure bij het Grondwettelijk Hof tot vernietiging van de uitsluiting van bank- en verzekeringsagenten.

Zal de minister proactief een oplossing uitwerken of zal hij wachten op een veroordeling van het Grondwettelijk Hof?

De **voorzitter:** Vraag nr. 3663 van mevrouw Dierick vervalt.

14.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): Mijn diensten zijn van oordeel dat beter is om het Grondwettelijk Hof te laten oordelen of het gelijkheidsbeginsel al dan niet geschonden is en dan, indien nodig, de wetgeving aan te passen.

14.03 Johan Klaps (N-VA): Het is nu al vrij duidelijk dat er een veroordeling zal komen. Het zou toch beter zijn om alvast een oplossing te zoeken.

14.04 Minister Kris Peeters (Nederlands): Als er in de sector een duidelijke vraag is om proactief te handelen, moet men mij de nodige argumenten daarvoor bezorgen en dan zal ik dat bekijken.

14.05 Johan Klaps (N-VA): Ik zal ervoor zorgen.

Het incident is gesloten.

15 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Ann Vanhese aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de stopzetting van de activiteiten van gebruikersorganisatie OIVO" (nr. 3089)
- de heer Jean-Marc Nollet aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de onrustwekkende situatie bij het OIVO" (nr. 3092)
- mevrouw Fabienne Winckel aan de vice-

14.01 Johan Klaps (N-VA): Il y a deux ans, les agents commerciaux, tels qu'ils avaient été définis dans la loi relative au contrat d'agence commerciale, sont également entrés dans le champ d'application de la loi du 19 décembre 2005 relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial. En ont toutefois été exclus les agents de banque et d'assurance.

La Cour d'arbitrage avait pourtant estimé en 2001 que ce dernier groupe ressortissait bel et bien à la loi relative au contrat d'agence commerciale. Le Conseil d'État avait dès lors mis en garde contre un risque de discrimination. La Cour constitutionnelle est actuellement saisie d'une demande d'annulation de la disposition excluant les agents de banque et d'assurance.

Le ministre recherchera-t-il une solution de manière proactive ou attendra-t-il une condamnation de la Cour constitutionnelle?

Le **président:** La question n° 3663 de Mme Dierick est supprimée.

14.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Mes services considèrent qu'il est préférable de laisser la Cour constitutionnelle se prononcer sur la question de savoir si le principe d'égalité est enfreint ou non, et de modifier ensuite la législation, si nécessaire.

14.03 Johan Klaps (N-VA): Il est déjà relativement clair qu'une condamnation sera prononcée. Il serait préférable de rechercher d'emblée une solution.

14.04 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Si le secteur demande clairement une intervention proactive, qu'on me fournisse les arguments utiles et j'examinerai la question.

14.05 Johan Klaps (N-VA): Je ferai le nécessaire.

L'incident est clos.

15 Questions jointes de

- Mme Ann Vanhese au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'arrêt des activités de l'organisation de défense des consommateurs CRIOC" (n° 3089)
- M. Jean-Marc Nollet au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la situation inquiétante du CRIOC" (n° 3092)
- Mme Fabienne Winckel au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des

eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de definitieve sluiting van het OIVO" (nr. 3718)

15.01 Ann Vanheste (sp.a): We vernamen uit de pers dat het Onderzoeks- en Informatiecentrum van de Verbruikersorganisaties (OIVO) wordt opgedoekt. De minister heeft nochtans herhaaldelijk, ook in deze commissie, gezegd dat er een toekomst was voor het OIVO.

Waarom zijn de activiteiten stopgezet? Kunnen de consumentenorganisaties nog overheidssteun genieten om bepaalde opdrachten uit te voeren? Waar moeten die middelen dan vandaan komen? Kan de expertise van het OIVO alsnog worden opgevestigd via een andere structuur?

15.02 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): De 22 medewerkers van het OIVO worden collectief ontslagen, en daarmee wil men dus de efficiency verbeteren. U moet het geweer van schouder veranderen in dit dossier. De opdrachten van het OIVO zijn van fundamenteel belang in ons rechtsbestel.

Hoe zal u tot een oplossing komen waarin alle stakeholders zich kunnen vinden?

15.03 Fabienne Winckel (PS): Toen ik u enkele maanden geleden een vraag over de toekomst van het OIVO stelde, heeft u een eerder geruststellend antwoord gegeven. Nu moeten we vaststellen dat er tussen woord en daad een afgrond gaapt. Men wil blijkbaar niet alleen de consumentenverenigingen in het gareel dwingen, maar er loopt ook een collectieve ontslagprocedure tegen de werknemers. Ze kunnen blijkbaar geen vergoeding krijgen, zelfs niet tegen het wettelijk minimum.

Het heeft geen zin u te vragen of u al het mogelijke zal doen om een ultieme reddingspoging voor het OIVO te ondernemen. Dat ligt niet in uw bedoeling. Maar zal u de nodige middelen uittrekken opdat het OIVO zijn werknemers een fatsoenlijke vergoeding zou kunnen aanbieden? Wie zal de essentiële taken van het OIVO overnemen, en met welke financiële middelen? Zal u een reconversiecel instellen om het personeel van het OIVO bijvoorbeeld in een nieuwe instelling aan het werk te stellen?

15.04 Minister Kris Peeters (Frans): Ik heb altijd gezegd en ik zeg nu opnieuw dat ik de consumentenorganisaties wil blijven steunen.

Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la fermeture définitive du CRIOC" (n° 3718)

15.01 Ann Vanheste (sp.a): Nous avons appris par la presse la disparition du CRIOC, le Centre de Recherche et d'Information des Organismes de Consommateurs. Le ministre avait pourtant répété à plusieurs reprises, y compris dans cette commission, que ce centre avait encore un avenir.

Pourquoi ses activités s'arrêtent-elles? Les organisations de consommateurs peuvent-elles encore bénéficier d'un financement public pour mener à bien certaines missions? Vers qui devront-elles désormais se tourner? Une autre structure pourrait-elle récupérer et mettre à profit l'expertise accumulée par le CRIOC?

15.02 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): En guise de formule pour améliorer l'efficacité du CRIOC, on annonce un licenciement collectif de ses vingt-deux employés. Il faut revoir votre optique dans ce dossier. Les missions assumées par le CRIOC sont fondamentales dans notre architecture juridique.

Comment comptez-vous aboutir à une solution qui agréé toutes les parties prenantes?

15.03 Fabienne Winckel (PS): Lorsque je vous avais posé la question de l'avenir du CRIOC, il y a quelques mois, vous vous étiez montré relativement rassurant. Force est de constater qu'entre les paroles et les actes s'ouvre un gouffre. Au-delà de ce qui semble être une mise au pas des associations de consommateurs, les travailleurs font l'objet d'une procédure de licenciement collectif. Ils ne pourront apparemment pas être indemnisés, ne fût-ce qu'au minimum légal.

Inutile de vous demander si vous allez mettre tout en œuvre pour tenter un ultime sauvetage du CRIOC. Cela n'entre pas dans vos intentions. Mais allez-vous dégager les liquidités nécessaires pour que le CRIOC puisse indemniser décemment ses employés? Qui va reprendre les missions essentielles du CRIOC et avec quels moyens financiers? Allez-vous mettre en place une cellule de reconversion afin d'intégrer, par exemple, le personnel du CRIOC au sein d'une nouvelle structure?

15.04 Kris Peeters, ministre (en français): J'ai toujours dit et je confirme que je veux continuer à soutenir les organisations de consommateurs.

(Nederlands) Meerdere denksporen werden onderzocht, onder meer die van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, maar dat is geen haalbare kaart.

Op 11 maart 2015 heeft de raad van bestuur van het OIVO beslist om de procedure-Renault op te starten. Op 24 april 2015 heeft de raad de procedure bevestigd. Ik heb zelf akte van die beslissing moeten nemen.

OIVO is een onafhankelijke instelling met een eigen bestuursorgaan. Ongeacht de beslissing van OIVO blijf ik ijveren voor een structurele oplossing ter ondersteuning van de consumentenorganisaties. Bij de begrotingscontrole werd daarvoor een krediet van 500.000 euro vastgelegd. Hamvraag blijft welke structuur de beste is voor de invulling van de essentiële opdrachten.

De beslissingsorganen van de nieuwe structuur zullen over een eventuele integratie van personeelsleden van het OIVO moeten oordelen. Ook ik hoop dat de bestaande expertise niet verloren gaat.

Ik heb concrete voorstellen gedaan om tewerkstellingsperspectieven aan de medewerkers van OIVO aan te bieden door gebruik te maken van de kansen die de oprichting van de consumentenombudsdienst biedt.

Ik heb de verantwoordelijken van het OIVO steeds gezegd dat het sociaal passief niet door het overheidsbudget ten laste wordt genomen. Daarover is er nooit enige onduidelijkheid geweest.

Ik blijf overleggen tot er een oplossing uit de bus komt. Hopelijk komt die er nog voor het zomerreces.

15.05 Ann Vanheste (sp.a): De transparantie kon alleszins beter. Dit was vooral erg voor de personeelsleden die plots hun ontslagbrief in de bus kregen.

15.06 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): U laat zich gelegen liggen aan de bescherming van de consumenten en de opdrachten van het OIVO, en u zegt dat de oplossing van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven door de Raad zelf onhaalbaar werd geacht. Is het niet eenvoudiger de huidige structuur in stand te houden, in plaats van een nieuwe structuur op poten te zetten? Waarom zegt

(En néerlandais) Plusieurs pistes ont été explorées et notamment celle du Conseil Central de l'Économie qui s'est finalement avérée irréaliste.

Le conseil d'administration du CRIOC a décidé d'engager la procédure Renault le 11 mars 2015 et il a entériné cette procédure lors de sa réunion du 24 avril 2015. J'ai personnellement dû prendre acte de cette décision.

Le CRIOC est une organisation indépendante disposant d'organes de gestion autonomes. Indépendamment de la décision prise par le CRIOC, je m'efforce de trouver une solution structurelle pour soutenir les organisations de défense des consommateurs. Un crédit de 500 000 euros a été dégagé à cet effet lors du contrôle budgétaire, la question cruciale étant: quelle est la structure la mieux adaptée pour remplir les missions essentielles?

Les organes décisionnels de la nouvelle structure devront juger d'une éventuelle intégration de membres du personnel du CRIOC. J'espère également que l'expertise existante ne se perdra pas.

J'ai fait des propositions concrètes pour offrir des perspectives d'emploi aux collaborateurs du CRIOC en mettant à profit les possibilités qu'offre la création du service de médiation pour le consommateur.

J'ai toujours dit aux responsables du CRIOC que le passif social ne serait pas pris en charge par le budget de l'État. Il n'y a jamais eu de confusion à ce sujet.

Je poursuivrai la concertation jusqu'à ce qu'une solution soit trouvée, et cela – je l'espère – avant les vacances parlementaires.

15.05 Ann Vanheste (sp.a): La transparence aurait pu être améliorée à tous les niveaux. Cette manière de procéder est particulièrement choquante pour les membres du personnel qui ont brusquement reçu une lettre de licenciement par la poste.

15.06 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Vous montrez une attention à la protection des consommateurs et aux missions du CRIOC et vous dites que la solution du Conseil Central de l'Économie n'a pas été jugée faisable par le Conseil lui-même. Plutôt que de créer une nouvelle structure, n'est-il pas plus simple de continuer avec la structure actuelle? Pourquoi dire que le passif

u dat de federale overheid het sociaal passief niet op zich kan nemen?

social ne peut être pris en charge par le fédéral?

Ik vraag met aandrang dat u via overleg een oplossing zou zoeken waarin beide partijen zich kunnen vinden.

J'insiste pour que vous cherchiez une solution qui convienne aux deux parties après la concertation.

15.07 Fabienne Winckel (PS): Ook ik betreur die situatie. Als uw oplossingen te laat komen, zult u ad absurdum trachten aan te tonen dat er geen oplossing is. Ik heb geen antwoord gekregen op mijn vragen over de reconversiecellen. Waarvoor zal dat bedrag van 500.000 euro worden aangewend: voor de vergoeding van het afgedankte personeel of voor de oprichting van een nieuwe voorziening?

15.07 Fabienne Winckel (PS): Je déplore moi aussi cette situation. Si vos solutions arrivent après coup, vous démontrerez par l'absurde qu'il n'y a pas de solution. Je n'ai pas entendu de réponse à mes questions sur les cellules de reconversion. À quoi serviront les 500 000 euros: à indemniser ceux qui auront perdu leur travail ou à la création de la nouvelle structure?

15.08 Minister Kris Peeters (Frans): Ik wil een oplossing vinden. De Centrale Raad voor het Bedrijfsleven heeft zelf gevraagd dat er zou worden onderhandeld en dat er een oplossing in die zin zou worden aangereikt. Ik heb een oplossing voorgesteld, die door de Centrale Raad werd verworpen. Dat is jammer. We hebben tijd verloren maar die piste hebben we definitief verlaten.

15.08 Kris Peeters, ministre (en français): Je veux trouver une solution. C'est le Conseil Central lui-même qui a demandé de négocier et de trouver une solution dans cette direction. J'ai avancé une solution, que le Conseil Central a refusée. C'est dommage, nous avons perdu du temps mais cette voie est définitivement fermée.

Ik vraag niet zo nodig een nieuwe structuur. Er is een enveloppe van 500.000 euro, terwijl er aanvankelijk helemaal geen budget was. Ik hoop dat we in de komende dagen een voor iedereen aanvaardbare oplossing zullen vinden.

Ce n'est pas moi qui demande absolument une nouvelle structure. Il y a 500 000 euros prévus, alors qu'il n'y avait rien au départ dans le budget. J'espère que nous trouverons une solution acceptable par tous dans les prochains jours.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

16 Vraag van de heer Jean-Marc Nollet aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de tenuitvoerlegging van de wet van 14 maart 2014" (nr. 3157)

16 Question de M. Jean-Marc Nollet au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la mise en œuvre de la loi du 14 mars 2014" (n° 3157)

16.01 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): De wet van 14 maart 2014 tot aanvulling van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen met een set aanvullende indicatoren voor het meten van levenskwaliteit, menselijke ontwikkeling, de sociale vooruitgang en de duurzaamheid van onze economie is op 14 april 2014 in werking getreden. Een samenvatting van de resultaten had al gepubliceerd moeten worden in het jaarverslag 2014 van de NBB.

16.01 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): La loi du 14 mars 2014 complétant celle du 21 décembre 1994 par une série d'indicateurs complémentaires est entrée en vigueur le 14 avril 2014. Une synthèse des résultats aurait déjà dû être publiée dans le rapport annuel 2014 de la BNB.

Welk tijdspad wordt er precies gevolgd voor de uitwerking van de aanvullende indicatoren? Hoe zal men de participatie van het middenveld concreet gestalte geven? Welke criteria worden er gehanteerd voor de selectie van de indicatoren? Welk tijdspad zal er gevolgd worden voor de berekening van de geselecteerde indicatoren? Hoe

J'aimerais connaître de manière précise le calendrier d'élaboration des indicateurs complémentaires. Quelle forme sera donnée à la participation de la société civile? Quels sont les critères de sélection des indicateurs? Quel sera le calendrier de réalisation du calcul des indicateurs sélectionnés? Quelle utilisation allez-vous faire des

zal u de resultaten gebruiken?

16.02 Minister **Kris Peeters** (*Frans*): Ik kan u het tijdpad voor de werkzaamheden bezorgen. Wij kunnen erop terugkomen zodra u het hebt doorgenomen.

16.03 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Beschikt u over gegevens die betrekking hebben op niet tijdpad gebonden kwesties?

16.04 Minister **Kris Peeters** (*Frans*): Op het programma staat onder meer het raadplegen van de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling en de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling. De criteria voor de selectie van indicatoren moeten worden bepaald op basis van de in de wet vermelde referenties en de beginselen inzake duurzame ontwikkeling die in Rio werden overeengekomen. De selectie zal worden gestructureerd op grond van het TransGovernmodel en zal gebruikmaken van de gegevensbank voor duurzameontwikkelingsindicatoren van het Planbureau.

Dankzij de aanvullende indicatoren zal de regering haar beleid kunnen finetunen.

16.05 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Ik lees hier in uw planning dat de synthese van het verslag in het volgende jaarverslag van de Nationale Bank zal worden bekendgemaakt. Ik wil u daar nu reeds voor bedanken.

Het incident is gesloten.

17 **Vraag van de heer David Clarinval aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de verplichte beroepsaansprakelijkheidsverzekering voor aannemers" (nr. 3226)**

17.01 **David Clarinval** (MR): Ik heb in de pers gelezen dat u een aansprakelijkheidsverzekering wil invoeren voor aannemers.

De Confederatie Bouw vreest hogere kosten en een trager bouwproces. In Frankrijk veroorzaakt de verplichte aansprakelijkheidsverzekering extra kosten (administratie, expertise, rechtspleging), waardoor de bouwkosten met 5 procent zijn toegenomen. De Confederatie Bouw vraagt dan ook dat verzekeraars, aannemers en politici om de tafel zouden gaan zitten.

résultats?

16.02 **Kris Peeters**, ministre (*en français*): Je peux vous transmettre le calendrier des travaux. Nous pourrions en discuter dès que vous l'aurez examiné.

16.03 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Disposez-vous d'éléments portant sur des questions n'ayant pas trait au calendrier?

16.04 **Kris Peeters**, ministre (*en français*): Le plan de travail comprend la consultation de la Commission interdépartementale du Développement durable et du Conseil fédéral du Développement durable. Nous devons déterminer les critères de sélection des indicateurs sur la base des références mentionnées dans la loi et des principes de développement durable de Rio. La sélection sera structurée sur le modèle *TransGovern* et utilisera la banque de données relative aux indicateurs de développement durable du Bureau du Plan.

Les indicateurs complémentaires permettront au gouvernement d'affiner sa politique.

16.05 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Je lis dans votre calendrier que la synthèse du rapport sera publiée dans le prochain rapport annuel de la Banque. Je vous remercie déjà pour cela.

L'incident est clos.

17 **Question de M. David Clarinval au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'obligation de l'assurance responsabilité professionnelle pour les entrepreneurs" (n° 3226)**

17.01 **David Clarinval** (MR): J'ai lu dans la presse que vous vouliez imposer une assurance responsabilité pour les entrepreneurs dans la construction.

Or, la Confédération de la construction craint une augmentation des coûts et un ralentissement du processus de construction. Les expériences d'assurance responsabilité obligatoire en France montrent que les frais annexes (administration, expertise, procédure) augmentent les coûts de 5 %. La Confédération souhaite donc une table ronde avec les assureurs, les constructeurs et les politiques.

Hoe ver zijn uw plannen in dit verband gevorderd? Wat zouden de modaliteiten van die verzekering zijn? Zult u met de sector praten en is er al een datum afgesproken?

17.02 Minister **Kris Peeters** (*Frans*): Mijn kabinet heeft alle stakeholders uitgenodigd: de Confederatie Bouw, Bouwunie, Assuralia, het WTCB, de Orde van Architecten en de Verzoeningscommissie Bouw. We werken aan een voorstel waarin rekening wordt gehouden met de verschillende standpunten.

Er werden met de verzekeringssector en de belangengroepen van de sector al concrete denksporen besproken. In de bouwsector lopen er consultaties. Het is nog te vroeg voor een antwoord. We zullen binnenkort met een concreet voorstel komen.

Doel is een eind te maken aan de discriminatie tussen aannemers en architecten, conform het arrest van het Grondwettelijk Hof van 2007.

17.03 **David Clarinval** (MR): Ik ben goed op de hoogte van de aansprakelijkheidsverzekering zoals die in Frankrijk bestaat: dat model verdient geen navolging. Het is erg duur en sommigen gebruiken die verzekering om zoveel mogelijk geld binnen te halen.

In België kunnen aannemers hun eigen verzekeraar zijn, wat de aannemers responsabiliseert. In de bouwsector is de concurrentie bijzonder groot, met name vanwege aannemers uit oostelijke landen.

Het opstellen van een regel die veel geld kost en kwalijke praktijken bij de klanten in de hand werkt, is een slecht signaal. Ik hoop dat u daarmee rekening zal houden tijdens de onderhandelingen met de sector, om te vermijden dat er een probleem gecreëerd wordt waar er geen is. Ik maan u aan tot voorzichtigheid wat dat Franse denkspoor betreft!

17.04 Minister **Kris Peeters** (*Frans*): De situatie in Frankrijk is in feite geen goed voorbeeld voor ons.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de uitbreiding van de Centrale voor kredieten aan particulieren" (nr. 3248)

18.01 Johan Klaps (N-VA): Cijfers van de Centrale

Où en est votre projet dans ce domaine? Quelles seraient les modalités de cette assurance? Envisagez-vous une réunion avec le secteur, et une date est-elle déjà fixée?

17.02 **Kris Peeters**, ministre (*en français*): Mon cabinet a invité toutes les parties intéressées: la Confédération Construction, *Bouwunie*, Assuralia, WTCB, l'Ordre des architectes et la Commission de conciliation construction. Nous élaborons une proposition tenant compte des différents points de vue.

On a déjà discuté de pistes concrètes avec le secteur des assurances et les groupes d'intérêts du secteur. La construction consulte ses membres sur le sujet. Il est trop tôt pour répondre à cette question. Nous formulerons bientôt une proposition concrète.

L'objectif est de supprimer la discrimination entre entrepreneurs et architectes, conformément à l'arrêt de 2007 de la Cour constitutionnelle.

17.03 **David Clarinval** (MR): Je connais bien l'expérience française en matière d'assurance-responsabilité; ce modèle n'est pas à suivre: il coûte cher et certains utilisent les assurances pour obtenir le plus d'argent possible!

En Belgique, on peut être son propre assureur, ce qui responsabilise les entrepreneurs. Or, dans la construction, les entrepreneurs sont soumis à une concurrence très difficile, des pays de l'Est notamment.

Établir une règle qui coûte cher et engendre un comportement malsain chez les clients envoie un mauvais signal. J'espère que vous y serez attentif lors de vos négociations avec le secteur, pour ne pas créer de problème là où il n'y en a pas. Je vous invite à la prudence quant à cette piste française!

17.04 **Kris Peeters**, ministre (*en français*): La situation en France n'est, de fait, pas un bon exemple pour nous.

L'incident est clos.

18 Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'élargissement de la Centrale des crédits aux particuliers" (n° 3248)

18.01 Johan Klaps (N-VA): Il ressort des chiffres

voor kredieten aan particulieren tonen aan dat het aantal kredietnemers dat betalingsachterstand heeft opgelopen, sinds 2008 stijgt. Al te vaak gaan consumenten een krediet aan dat hoger is dan hun financiële situatie toelaat. In het regeerakkoord werd daarom afgesproken dat de Centrale voor kredieten moet worden uitgebreid.

Wat is de stand van zaken? Wanneer komt die uitbreiding er? Erkent de minister dat het dringend is? Welke schulden zullen worden toegevoegd aan deze databank?

18.02 Minister **Kris Peeters** (Nederlands): De voorbereidingen zijn reeds opgestart, in overleg met een aantal actoren. Er moet een grondige analyse worden gemaakt, waarvoor onder meer een ICT-aanpassing bij de NBB en de informatieverstrekkers nodig is. Daarnaast moet er een wetwijziging komen met objectieve criteria.

We moeten uiterst voorzichtig zijn met het aanleggen en uitbreiden van zwarte lijsten en we moeten de privacywetgeving naleven. We zijn hier dus volop mee bezig, maar het vergt wel wat tijd.

18.03 **Johan Klaps** (N-VA): Het werk moet inderdaad grondig gedaan worden. Liever dat dan haastwerk. We moeten deze mensen beschermen tegen zichzelf en tegen allerlei schulden die zij aangaan. Onbetaalde facturen voor zaken zoals telecom of elektriciteit zijn knipperlichten die in het belang van de consumenten moeten opgenomen worden in die lijsten.

Het incident is gesloten.

19 **Vraag van mevrouw Rita Gantois aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de prijzenslag binnen de agrovoedingsketen" (nr. 3279)**

19.01 **Rita Gantois** (N-VA): Door de prijsdruk in de retailsector komen de winstmarges van de Belgische supermarkten steeds meer onder druk. In 2009 werd het ketenoverleg opgestart, in 2010 gevolgd door de vrijwillige gedragscode voor faire relaties tussen aanbieders en kopers in de agrovoedingsketen. De huidige prijsdruk treft alle betrokken partijen, inclusief de landbouwers.

Erkent de minister dit probleem? Aan welke

de Centrale des crédits aux particuliers que le nombre d'emprunteurs en difficulté de remboursement augmente depuis 2008. Il arrive trop fréquemment que des consommateurs contractent un emprunt dépassant leur capacité de remboursement. C'est la raison pour laquelle l'accord de gouvernement prévoit d'étendre la banque de données de la Centrale des crédits.

Quel est l'état d'avancement de ce dossier? Quand sera-t-il procédé à cette extension? Le ministre admet-il l'urgence en la matière? Quels types de dettes seront ajoutées à la banque de données?

18.02 **Kris Peeters**, ministre (en néerlandais): Les préparatifs ont déjà commencé, en concertation avec une série d'acteurs concernés. Une analyse minutieuse doit être réalisée et elle requiert notamment une adaptation informatique auprès de la BNB et des fournisseurs d'informations. Il faut parallèlement modifier la loi et instaurer des critères objectifs.

L'établissement et l'extension de listes noires doivent être abordés avec la plus extrême prudence et le respect de la législation relative à la vie privée est impératif. Nous y travaillons d'arrache-pied, mais cela prend énormément de temps.

18.03 **Johan Klaps** (N-VA): Il est évident que le travail ne peut être bâclé et qu'il faut se garder de toute précipitation. Ces personnes doivent être protégées contre elles-mêmes et contre différentes dettes qu'elles contractent. Des factures de téléphone ou d'électricité impayées sont des signaux d'alerte qui doivent être incorporés dans ces listes, dans l'intérêt des consommateurs.

L'incident est clos.

19 **Question de Mme Rita Gantois au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la bataille des prix entre les chaînes agroalimentaires" (n° 3279)**

19.01 **Rita Gantois** (N-VA): La guerre des prix dans le commerce de détail exerce une pression de plus en plus forte sur les marges bénéficiaires des supermarchés belges. La concertation de la chaîne a été lancée en 2009, suivie en 2010 par le code de conduite volontaire pour des relations équitables entre fournisseurs et acheteurs dans la chaîne agroalimentaire. La pression actuelle sur les prix touche l'ensemble des parties impliquées, y compris les agriculteurs.

Le ministre reconnaît-il qu'un problème se pose?

oplossingen denkt hij? In hoeverre kunnen instrumenten als het Prijzenobservatorium een antwoord bieden op de oneerlijke prijzen die de landbouwers krijgen voor hun producten?

Quelles solutions envisage-t-il d'y apporter? Des instruments tels que l'observatoire des prix peuvent-ils apporter une réponse au problème des prix inéquitables que les agriculteurs reçoivent pour leurs produits?

19.02 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): Hoewel een aantal bedrijven in de detailhandel voor voedingsproducten in 2013 een negatief bedrijfsresultaat liet optekenen, realiseerde de sector als zodanig datzelfde jaar een netto bedrijfsmarge van 3,3 procent tegenover gemiddeld 3,8 procent in de periode 2006-2012. De totale voedingsindustrie realiseerde in 2013 een netto bedrijfsmarge van 3,3 procent tegenover gemiddeld 3,1 procent in 2006-2012. Het is dus zeker niet zo dat alle partijen in de agrovoedingsketen de verliezen opstapelen.

19.02 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): Bien que certaines entreprises actives dans le commerce de détail de produits alimentaires aient annoncé un résultat négatif en 2013, le secteur en tant que tel a réalisé au cours de la même année une marge d'exploitation nette de 3,3 %, alors qu'elle était de 3,8 % en moyenne entre 2006 et 2012. En 2013, l'industrie alimentaire a réalisé au total une marge d'exploitation nette de 3,3 % alors que la moyenne s'élevait à 3,1 % en 2006-2012. Dire que tous les acteurs de la chaîne agroalimentaire accumulent les pertes est dès lors certainement inexact.

Het Prijzenobservatorium kan ongetwijfeld bijdragen tot de discussie over de marges in de landbouwsector, rekening houdend met allerlei relevante factoren, om aldus meer transparantie te brengen in de prijs- en kostenopbouw in vlees- en zuivelproducten. Ook de FOD Economie speelt daarbij een analyserende en bemiddelende rol.

L'Observatoire des prix peut assurément contribuer au débat sur les marges dans le secteur agricole, en tenant compte de différents facteurs pertinents, pour accroître ainsi la transparence en matière de fixation des prix et de coûts de la viande et des produits laitiers. Le SPF Économie intervient aussi dans le domaine de l'analyse et de la médiation.

Volgens de deelnemers functioneert het Belgische ketenoverleg goed. Voorlopig zijn ze geen voorstander van strengere maatregelen, zoals dat bijvoorbeeld in Groot-Brittannië het geval is waar niet nagekomen afspraken tussen detailhandel en leveranciers met politionele bevoegdheid kunnen worden afgedwongen..

D'après les participants, la concertation de la chaîne fonctionne bien. Ils ne sont pas partisans, pour le moment, de mesures plus sévères comme en Grande-Bretagne, où l'on peut faire appel à la compétence de police pour faire respecter des accords conclus et non observés entre le commerce de détail et des fournisseurs.

Momenteel onderzoek ik met de sector hoe we de interprofessionele akkoorden in de landbouwsector beter kunnen afdwingen, wat mij een beter denkspoor lijkt dan het voorbeeld van het Verenigd Koninkrijk. In mijn beleidsverklaring bepleit ik ook betere beschermingsregels voor kleinere ondernemers die schaalvoordeel missen in hun handelsrelaties met grote bedrijven.

J'examine actuellement avec le secteur dans quelle mesure nous pouvons mieux assurer le respect des accords interprofessionnels dans le secteur agricole, ce qui me paraît une meilleure piste que l'exemple du Royaume-Uni. Dans mon exposé d'orientation politique, je plaide également pour une amélioration des règles protectrices des petites entreprises qui ne peuvent pas bénéficier d'économies d'échelle dans le cadre de leurs relations commerciales avec de grandes entreprises.

19.03 **Rita Gantois** (N-VA): Nieuw is nu dat ook de ketens in problemen komen door de grote concurrentie, met een ongezone druk op de marges tot gevolg.

19.03 **Rita Gantois** (N-VA): L'élément neuf, c'est que les chaînes sont également mises en difficulté par cette forte concurrence et qu'une pression malsaine est ainsi exercée sur les marges.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Vraag nr. 3407 van mevrouw Dierick wordt uitgesteld.

Le **président**: La question n° 3407 de Mme Dierick est reportée.

20 **Samengevoegde vragen van**

20 **Questions jointes de**

- mevrouw Griet Smaers aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toepassing van de wet-Partyka op lopende kredietovereenkomsten" (nr. 3425)
- mevrouw Els Van Hoof aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de operationalisering van de wet-Partyka" (nr. 3743)

- Mme Griet Smaers au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'application de la loi Partyka aux contrats de crédit en cours" (n° 3425)
- Mme Els Van Hoof au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'opérationnalisation de la loi Partyka" (n° 3743)

20.01 Els Van Hoof (CD&V): Op 1 januari 2015 werd de wet-Partyka ingevoerd, die schuldsaldoverzekeringen toegankelijker en meer betaalbaar moet maken voor wie zwaar of chronisch ziek is.

20.01 Els Van Hoof (CD&V): La loi Partyka, qui doit rendre les assurances solde restant dû plus accessibles pour les personnes souffrant de maladies graves ou chroniques, est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Het Opvolgingsbureau voor de tarifiering schuldsaldoverzekering is paritair samengesteld uit vertegenwoordigers van de verzekeringssector en van de patiënten en consumenten. Steeds meer patiënten en consumentenorganisaties zijn echter bezorgd over het secretariaat van het Opvolgingsbureau. Klopt het dat de samenstelling en de structuur de objectiviteit en autonomie in de weg staan?

Le Bureau de suivi pour la tarification des assurances solde restant dû comprend en nombre égal des représentants du secteur des assurances et des représentants des patients et des consommateurs. Or un nombre croissant de patients et d'organisations de consommateurs se disent inquiets au sujet du secrétariat du Bureau de suivi. Est-il vrai que la composition et la structure de ce bureau constituent une entrave à son autonomie et à son objectivité?

Komen ook mensen in aanmerking die een herfinanciering van hun woonkrediet onderhandelen?

Prend-on également en considération des personnes qui négocient le refinancement de leur crédit-logement?

Voorzitter: de heer Johan Klaps.

Président: M. Johan Klaps.

20.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): Het secretariaat van het Opvolgingsbureau is op geen enkel moment betrokken bij de bemiddeling in verzekeringsaangelegenheden. Er is dus geen bedreiging voor de objectiviteit of autonomie.

20.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Le secrétariat du Bureau de suivi n'est en aucun cas concerné par la médiation dans le domaine des assurances. Il n'existe donc aucune menace quant à son objectivité ou à son autonomie.

De wet is in werking getreden op 30 december 2014. Als de beslissing van de verzekeringsonderneming voor 30 december 2014 werd meegedeeld, kan de verzekeringsnemer zich niet wenden tot het Opvolgingsbureau, bij een latere beslissing wel. Er is geen tijdsvoorwaarde voor het krediet zelf.

La loi est entrée en vigueur le 30 décembre 2014. Si la décision de la compagnie d'assurances est antérieure à cette date, le preneur d'assurance ne peut pas s'adresser au Bureau du suivi de la tarification; dans le cas contraire, il peut le faire. Aucune condition de temps n'est associée au crédit lui-même.

Als een verzekeringsnemer een nieuwe schuldsaldoverzekering aangaat, valt hij onder de nieuwe regeling.

Le preneur d'assurance qui souscrit une nouvelle assurance solde restant dû est soumis à la nouvelle législation.

Er is geen gevaar van antiselectie, want de wet-Partyka raakt niet aan het principe van de vrijheid van contracteren.

Il n'y a aucun risque d'antisélection, car la loi Partyka ne porte nullement atteinte au principe de la liberté contractuelle.

Ik blijf de wet aandachtig evalueren, maar overweeg momenteel zeker geen bijkomende maatregelen.

Je poursuis une évaluation attentive de la loi, mais je n'envisage pour l'heure aucune mesure

complémentaire.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Vragen nr. 2425 van mevrouw Smaers en nr. 3502 van de heer Yüksel worden geschrapt. Vraag nr. 3437 van de heer Geerts wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Vragen nrs 3528 en 3529 van mevrouw Cassart-Mailleux en vraag nr. 3579 van mevrouw Lalieux worden uitgesteld.

Le **président**: Les questions n^{os} 2425 de Mme Smaers et 3502 de M. Yüksel sont supprimées. La question n^o 3437 de M. Geerts est transformée en question écrite. Les questions n^{os} 3528 et 3529 de Mme Cassart-Mailleux et la question n^o 3579 de Mme Lalieux sont reportées.

21 Vraag van de heer Benoît Friart aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der Gebouwen, over "de betrouwbaarheid van elektronische alcoholtesters" (nr. 3620)

21 Question de M. Benoît Friart au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des Bâtiments, sur "la fiabilité des alcootests électroniques" (n^o 3620)

21.01 Benoît Friart (MR): De meeste alcoholtesters zijn naar verluidt weinig betrouwbaar en de grote onnauwkeurigheid ervan kan gevaarlijk zijn. Slechts 6 van de 24 toestellen voldeden aan de voorschriften. Volgens het BIVV moeten de gebruikers checken of hun toestel op de juiste eenheid staat ingesteld en beantwoordt aan de Belgische voorschriften.

21.01 Benoît Friart (MR): La majorité des alcootests seraient peu fiables et leur grande inexactitude peut les rendre dangereux. Sur 24 appareils, seuls 6 respectaient les prescriptions. Selon l'IBSR, il est nécessaire de vérifier que ces appareils sont configurés dans la bonne unité et répondent aux exigences belges.

Hoe kan men zich vergewissen van de betrouwbaarheid van de elektronische alcoholtesters? Wat stelt het BIVV voor? Moet er meer toezicht komen op de handel in dergelijke producten?

Comment peut-on s'assurer de la fiabilité des alcootests électroniques? Que propose l'IBSR? Faut-il contrôler davantage le commerce de ce type de produits?

21.02 Minister Kris Peeters (Frans): Mijn administratie werd niet gecontacteerd door het BIVV. Het Wetboek van economisch recht regelt een en ander: wanneer een product niet het beloofde resultaat biedt of de consument kan worden misleid met betrekking tot de voordelen van het product, is er sprake van een misleidende handelspraktijk, en dat is verboden. Ik zal mijn administratie vragen contact op te nemen met het BIVV en de zaak te onderzoeken.

21.02 Kris Peeters, ministre (en français): Mon administration n'a pas été contactée par l'IBSR. Le code de droit économique règle la question: le fait qu'un produit ne donne pas le résultat qu'il promet ou peut tromper le consommateur sur ses avantages est considéré comme une pratique déloyale interdite. Je demanderai à mon administration de se mettre en rapport avec l'IBSR et d'enquêter à ce sujet.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

Voorzitter: de heer Jean-Marc Delizée.

Président: M. Jean-Marc Delizée.

22 Vraag van mevrouw Rita Gantois aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de verwerking van rioolafval tot edele metalen" (nr. 3676)

22 Question de Mme Rita Gantois au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la transformation des eaux usées en métaux nobles" (n^o 3676)

De **voorzitter**: Vraag nr. 3662 van mevrouw Dierick wordt uitgesteld.

Le **président**: La question n^o 3662 de Mme Dierick est reportée.

22.01 Rita Gantois (N-VA): Recent onderzoek toonde aan dat heel wat sporen van waardevolle materialen zoals goud, zilver en platina uit het rioolafval gehaald zouden kunnen worden. Niet alleen de economie zou hier wel bij varen, maar ook het milieu. Door de metalen uit het afvalwater te halen, kunnen schadelijke materialen zoals lood geëlimineerd worden en waardevolle materialen gerecupereerd.

Wat is de visie van de minister op het verwerken van rioolafval tot waardevolle materialen? Is het haalbaar? Zijn er al initiatieven genomen? Werd er al overleg gepleegd?

22.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): Elk initiatief dat kan bijdragen tot een meer duurzame economie moet worden toegejuicht. Ondernemingen wachten niet op wetgevende initiatieven en zijn hier al mee bezig of tonen interesse. Afvalverwerking is echter een gewestelijke bevoegdheid. Afvalpreventie is wel een federale materie, maar daarvoor is dan weer de minister voor Leefmilieu bevoegd.

22.03 Rita Gantois (N-VA): Ik zal de vraag doorspelen aan mijn collega's in het Vlaams Parlement.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vraag nr. 3751 van de heer Dedecker wordt uitgesteld.

23 Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de controle op frauduleuze verzekeringsproducten" (nr. 3838)

23.01 Johan Klaps (N-VA): Meer dan 700 spaarders zijn opgelicht voor een totaalbedrag van ruim 250 miljoen euro na investeringen in buitenlandse tak 23-fondsen. Volgens persberichten investeren klanten tot op vandaag in fondsen waarvan geweten is dat ze worden uitgegeven door oplichters. De verzekeringssector is al langer vragende partij om verzekeringsproducten te laten controleren door de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA), vooraleer ze op de Belgische markt terechtkomen.

Hoe kan de minister de consument beter beschermen tegen malafide praktijken? Heeft hij al

22.01 Rita Gantois (N-VA): Une étude récente a montré que les eaux usées recelaient de nombreuses traces de matériaux nobles tels que de l'or, de l'argent et du platine et que ces derniers pourraient être récupérés. Non seulement l'économie, mais également l'environnement tireraient avantage de cette technique. Le retrait des métaux présents dans les eaux usées permettrait d'éliminer des matériaux nocifs tels que le plomb et de récupérer des matériaux de valeur.

Quelle est la position du ministre concernant le traitement des eaux usées et l'extraction de matériaux de valeur? Cette piste est-elle réalisable? Des initiatives ont-elles déjà été prises en ce sens? Une concertation a-t-elle déjà eu lieu à ce sujet?

22.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Toute initiative de nature à contribuer à une économie plus durable doit être saluée. Les entreprises n'attendent pas que des initiatives législatives soient prises et promeuvent déjà concrètement l'économie durable ou s'y intéressent intellectuellement. Le traitement des déchets est cependant une compétence régionale. La prévention des déchets relève en revanche de l'État fédéral mais c'est la ministre de l'Environnement qui est compétente pour cette matière.

22.03 Rita Gantois (N-VA): Je transmettrai ma question à mes collègues de parti au Parlement flamand.

L'incident est clos.

Le **président:** La question n° 3751 de M. Dedecker est reportée.

23 Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le contrôle des produits d'assurance frauduleux" (n° 3838)

23.01 Johan Klaps (N-VA): Plus de 700 épargnants ont été floués pour un montant global de plus de 250 millions d'euros après avoir investi dans des fonds étrangers de la branche 23. Selon des articles de presse, des clients continuent encore aujourd'hui à investir dans des fonds dont on sait qu'ils sont émis par des escrocs. Le secteur des assurances demande depuis longtemps que les produits d'assurance soient contrôlés par la FSMA, l'Autorité des services et marchés financiers, avant leur arrivée sur le marché belge.

Que peut faire le ministre pour mieux protéger le consommateur contre ces pratiques nuisibles? A-t-il

gezocht naar oplossingen met de beroepsverenigingen? Welke rol moet de FSMA spelen?

déjà recherché des solutions avec les associations professionnelles? Quel rôle la FSMA doit-elle jouer dans ce cadre?

23.02 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): Ik verzoek de FSMA een overlegronde met de Belgische verzekeraars te organiseren over de meest aangewezen manier om dergelijke praktijken te voorkomen, rekening houdende met de reglementaire beperkingen.

23.02 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): J'ai demandé à la FSMA d'organiser un cycle de concertation avec les assureurs belges sur le moyen le plus adéquat d'empêcher de pareilles pratiques, en tenant compte des restrictions réglementaires.

23.03 **Johan Klaps** (N-VA): Het is een dringend dossier. Er ligt veel werk op de plank. Niet alles kan snel, maar het gaat om serieuze sommen geld. Mensen zien soms al hun spaargeld in rook opgaan. Ik kijk met spanning uit naar het resultaat van de overlegronde.

23.03 **Johan Klaps** (N-VA): Ce dossier est urgent et il y a beaucoup à faire. Rome ne s'est pas faite en un jour, certes, mais il s'agit de sommes importantes. Certaines personnes voient partir toutes leurs économies en fumée. J'attends avec impatience les conclusions du cycle de concertation.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare vergadering wordt gesloten om 17.51 uur.

La réunion publique est levée à 17 h 51.